



Fullmäktige

13.12.2021

## Sammanträde

Tid 13.12.2021 kl. 17:30 - 23:05  
Paus kl. 20.28 - 20.44  
Plats Fullmäktigegården, Esbogatan 5 och mötesplattformen Teams

Närvarande	Partanen Henna	ordförande	i fullmäktigesalen
	Aaltonen Juri	ledamot	
	Ahlfors Tiina	ledamot	
	Alaviiri Kaisa	ledamot	
	Ali Abdirahman	ledamot	
	Ampuja Ari	ledamot	
	Aro Olli	ledamot	
	Arstila Leila	ledamot	
	Cederlöf Karin	ledamot	
	Elo Simon	ledamot	
	Elo Tiina	ledamot	
	Elolahti Auli	ledamot	
	Fagerström Noora	ledamot	
	Gestrin Christina	ledamot	
	Grönroos Simo	ledamot	
	Guzenina Maria	ledamot	
	Gästrin Eva-Lena	ledamot	
	Havu Isto	ledamot	
	Hietanen-Tanskanen Ira	ledamot	
	Hopsu Inka	ledamot	
	Hyrkkö Saara	ledamot	
	af Hällström Nina	ledamot	
	Jama Mohamed Ali	ledamot	
	Juvonen Arja	ledamot	
	Järvenpää Kaarina	ledamot	
	Järvinen Hannu	ledamot	
	Kajava Henna	ledamot	i fullmäktigesalen
	Karimäki Johanna	ledamot	
	Katainen Mervi	ledamot	
	Kauma Pia	ledamot	
	Kauste Mika	ledamot	
	Keisteri-Sipilä Elli	ledamot	
	Kemppi-Virtanen Pirjo	ledamot	
	Kerola Hannele	ledamot	
	Keronen Jiri	ledamot	i fullmäktigesalen
	Kilpijoki Kerttu-Liisa	ledamot	
	Kivekäs Liisa	ledamot	
	Koponen Noora	ledamot	

	Korhonen Henri	ledamot	
	Kurri Vanessa	ledamot	
	Laakso Mikko	ledamot	
	Laakso Ville	ledamot	
	Lahtinen Teemu	ledamot	
	Laiho Mia	ledamot	
	Laukkanen Antero	ledamot	
	Limnéll Jarno	ledamot	
	Lindholm Julia	ledamot	
	Löyttyniemi Meri	ledamot	
	Juuti Sini	ersättare	avlägsnade sig, när Markkula anlände kl.18.59 § 174
	Markkula Markku	ledamot	anslöt kl. 18.59 § 174
	Marttila Helena	ledamot	anslöt kl. 17.57 § 171
	Mykkänen Kai	ledamot	anslöt kl. 18.16 § 171
	Nevanlinna Risto	ledamot	
	Nieminen Pinja	ledamot	
	Nores Mia	ledamot	
	Pakarinen Riikka	ledamot	
	Palomäki Ulla	ledamot	
	Pentikäinen Aulikki	ledamot	
	Portin Anders	ledamot	
	Poutala Mika	ledamot	
	Puntila Päivi	ledamot	
	Ruoho Veera	ledamot	
	Räf Marika	ledamot	
	Sammallahti Tere	ledamot	
	Saramäki Sara	ledamot	avlägsnade sig kl. 17.59 § 171, i stället Tommi Halkosaari, som avlägsnade sig när Saramäki anslöt kl. 20.45 § 180.
	Seppälä Peppi	ledamot	
	Sistonen Markku	ledamot	
	Stenvall Nora	ledamot	
	Särkijärvi Jouni J.	ledamot	
	Uotila Kari	ledamot	i fullmäktigesalen
	Valle Jaana	ledamot	
	Vanhanen Joel	ledamot	
	Vehmanen Emma- Stina	ledamot	
	Viljakainen Paula	ledamot	
	Vuornos Henrik	ledamot	i fullmäktigegården
	Värmälä Johanna	ledamot	
Övriga närvarande	Virolainen Juho	representant för ungdomsfullmäktige	
	Mäkelä Jukka	stadsdirektör	
	Svahn Sanna	omsorgsdirektör	
	Rinta-aho Harri	direktör för sektorn för fostran och lärande	

Isotalo Olli	stadsmiljödirektör
Pajakoski Johanna	kommunikationsdirektör
Konttas Ari	finansieringsdirektör
Syrjänen Markus	förvaltnings- och utvecklingsdirektör
Ala-aho Virpi	stadsrevisor
Majuri Jouni	stadssekreterare, sekreterare i fullmäktigesalen

Underskrifter

Henna Partanen  
ordförande

Jouni Majuri  
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Isto Havu  
protokolljusterare

Liisa Kivekäs  
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 20.12.2021.

**Ärenden**

<b>Paragraf</b>	<b>Bilaga</b>	<b>Rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 169		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	6
§ 170		Val av protokolljusterare	7
§ 171	1	Godkännande av budgeten för 2022 och ekonomiplanen, delvis bordlagt 8.12.2021	8
§ 172	2, 3	Tredje delårsrapporten 2021	13
§ 173	4, 5	Val av förbundsdelegation för Kommunförbundet	22
§ 174	6	Godkännande av detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, område nr 220838	25
§ 175		Godkännande av detaljplaneändringen Brukssveden i stadsdel 42 Bastvik, område nr 420123	35
§ 176		Fråga om tillgängligheten i daghem och lekparker i Esbo	52
§ 177		Fråga om förebyggande och hantering av långtidsarbetslöshet	59
§ 178		Motion om att anställa samhällspedagoger till skolorna (Bordlagt 15.11.2021)	63
§ 179	7	Motion om att servera veganalternativ vid alla måltider som staden ordnar	71
§ 180	8	Motion om att stöda kulturen	76
§ 181		Motion om att främja smidig cykling genom att förhindra cykelstölder	80
§ 182		Motion om avgiftsbelagd parkering vid idrottsplatser	84
§ 183	9	Motion om att göra bostadsproduktionen mångsidigare	86
§ 184	10	Motion om att utveckla processen för kompletteringsbyggande	91
§ 185		Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet	95

Esbo stad

Protokoll

6/100

Fullmäktige

§ 169

13.12.2021

§ 169

## **Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet**

### **Beslut**

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

### **Redogörelse**

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 2.12.2021 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/100

Fullmäktige

§ 170

13.12.2021

§ 170

## **Val av protokolljusterare**

**Beslut**

Till protokolljusterare valdes Isto Havu och Liisa Kivekäs.

Fullmäktige 13.12.2021 § 171

§ 171

## **Godkännande av budgeten för 2022 och ekonomiplanen, delvis bordlagt 8.12.2021**

Beredning och upplysningar:  
Ojavuo Pia

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Fullmäktige beslutar om budgeten för 2022 och ekonomiplanen 8.12.2021. Behandlingen av inlämnade hemställningar bordläggs till fullmäktiges sammanträde 13.12.2021.

### **Behandling**

Ordföranden konstaterade att ärendet för hemställningarnas del hade bordlagts vid sammanträdet 8.12.2021 och att fullmäktige nu behandlar de förslag till hemställningar (10 st.) som lämnades in vid det sammanträdet.

Nummer som gavs förslaget till hemställan vid sammanträdet 8.12.2021/ledamotens namn

Nr 3.1 Paula Viljakainen (Saml)

Fullmäktige hemställer att staden med tanke på stadsutvecklingen utreder hurdana mindre och billigare närbibliotekslösningar som kunde utvecklas utöver de stora distriktsbiblioteken och som en del av denna utredning söker alternativa, billigare och fungerande lokaler för Sökö bibliotek, till exempel i anslutning till servicehuset i Sökö, Sökö kapell, Soukan koulu eller köpcentret i Sökö.

Ordföranden frågade om Viljakainens förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Viljakainens förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Viljakainens förslag med rösterna 66 mot 4 och 3 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 3.8 Paula Viljakainen (Saml)



Fullmäktige hemställer att Sökö biblioteks nuvarande lokaler är i bruk till dess att en ny närbibliotekslösning i Sökö som betjänar kommuninvånarna har beretts för beslut.

Ordföranden frågade om Viljakainens förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Viljakainens förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Viljakainens förslag med rösterna 34 mot 31 och 8 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

#### Nr 3.9 Hannele Kerola (SDP)

Fullmäktige hemställer att det under 2022 lämnas en utredning till fullmäktige om när avkastningen på kapitalet i investeringsfonden för basservice och markanskaffning börjar användas enligt fondens stadga och att det till fullmäktige lämnas en utredning av de kriterier och antaganden enligt vilka stadsdirektören kan komma fram till att upplåning är förmånligare än uttag ur fonderna.

Ordföranden frågade om Kerolas förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kerolas förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Kerolas förslag med 21 röster mot 41 och 12 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

#### Nr 3.10 Johanna Värmälä (SDP)

Fullmäktige hemställer att staden under 2022 bedömer med vilka verksamhetssätt och resurser ungdomstjänsterna kunde verka i skolor och läroanstalter.

Ordföranden frågade om Värmäläs förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Värmäläs förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Värmäläs förslag med rösterna 63 mot 7 och 4 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

#### Nr 3.13 Mika Kauste (Gröna)

Fullmäktige hemställer att man vid planeringen av användning, renovering eller försäljning av gamla fastigheter och kulturobjekt som

staden äger bättre än för närvarande beaktar synpunkter av resultatenheten för kultur samt riktlinjerna för genomförande av programmet KulturEsbo 2030.

Ordföranden frågade om Kaustes förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönnte motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kaustes förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Kaustes förslag med rösterna 50 mot 5 och 19 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 3.14 Peppi Seppälä (Gröna)  
Fullmäktige hemställer att staden prioriterar mentalvård av unga under den kommande budgetperioden.

Ordföranden frågade om Seppäläs förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Nr 3.15 Henna Kajava (Sannf)  
Fullmäktige hemställer att fördelarna och nackdelarna med den modersmålsundervisning för invandrare med goda kunskaper i finska som erbjuds i grundskolan utreds och vägs med tanke på integrationen och samtidigt utreds hurdan attraktionsfaktor modersmålsundervisning är för icke-arbetsrelaterade invandrare.

Ordföranden frågade om Kajavas förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönnte motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kajavas förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Kajavas förslag med 10 röster mot 59 och 5 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 3.19 Marika Räf (Saml)  
Fullmäktige hemställer att gymnasieprojekten i Stenbruket och Alberga påskyndas och att stadsplaneringsnämnden gör de tomtreserveringar som behövs i planläggningen.

Ordföranden frågade om Räfs förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Nr 3.20 Inka Hopsu (Gröna)  
Fullmäktige hemställer att staden strävar efter att återinföra de daghemsprojekt som nu utelämnats ur investeringsprogrammet ifall att

den privata småbarnspedagogiken i olika områden inte har kapacitet i de olika områdena att ersätta de utelämnade projekten enligt tidtabellen.

Ordföranden frågade om Hopsus förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Hopsus förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Hopsus förslag med 30 röster mot 35 och 8 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

#### Nr 3.21 Aulikki Pentikäinen (SDP)

Fullmäktige hemställer att staden är en proaktiv aktör när det gäller att anställa coronaspårare.

Ordföranden frågade om Pentikäinens förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Pentikäinens förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Pentikäinens förslag med 29 röster mot 40 och 6 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Fullmäktige:

Fullmäktige godkände följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att staden med tanke på stadsutvecklingen utreder hurdana mindre och billigare närbibliotekslösningar som kunde utvecklas utöver de stora distriktsbiblioteken och som en del av denna utredning söker alternativa, billigare och fungerande lokaler för Sökö bibliotek, till exempel i anslutning till servicehuset i Sökö, Sökö kapell, Soukan koulu eller köpcentret i Sökö.

Fullmäktige hemställer att Sökö biblioteks nuvarande lokaler är i bruk till dess att en ny närbibliotekslösning i Sökö som betjänar kommuninvånarna har beretts för beslut.

Fullmäktige hemställer att staden under 2022 bedömer med vilka verksamhetssätt och resurser ungdomstjänsterna kunde verka i skolor och läroanstalter.

Fullmäktige hemställer att man vid planeringen av användning, renovering eller försäljning av gamla fastigheter och kulturobjekt som staden äger bättre än för närvarande beaktar synpunkter av resultatenheten för kultur samt riktlinjerna för genomförande av

programmet KulturEsbo 2030.

Fullmäktige hemställer att staden prioriterar mentalvård av unga under den kommande budgetperioden.

Fullmäktige hemställer att gymnasieprojekten i Stenbruket och Alberga påskyndas och att stadsplaneringsnämnden gör de tomtreserveringar som behövs i planläggningen.

Mikko Laakso reserverade sig mot beslutet med följande motivering:

”Avvikande mening om ordförandens förfarande att ta upp en hemställan till behandling.

Jag anser att Inka Hopsus förslag till hemställan 3.20 i budgetbehandlingen så väsentligt inverkar på budgeten och ökar investeringsutgifterna att jag lämnar en avvikande mening till protokollet om ordförandens beslut att ta upp ärendet till behandling vid fullmäktiges sammanträde.”

## Bilaga

- 1 Äänestyslistat § 171

## För kännedom

6747/02.02.02/2020

Fullmäktige 13.12.2021 § 172

§ 172

**Tredje delårsrapporten 2021**

Beredning och upplysningar:  
Ojavuo Pia

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1

antecknar den bifogade tredje delårsrapporten 2021 och utfallen av resultatmålen för kännedom.

2

godkänner avvikelser från uppnåendet av följande resultatmål:

Bildning och välfärd

- Hälsostationernas förmåga att betjäna förbättras och målet är att väntetiden till läkarmottagningen i icke-brådskande ärenden (T3, den tredje lediga tiden) är kortare än 28 dygn (Q1-Q4=28).
- Digitaliseringen utnyttjas i högre grad i välfärds- och hälsosektorns klientkontakter under 2021.
- Ökad nöjdhet hos äldreomsorgens patienter på sjukhus, boende inom långtidsvården och hemvårdens klienter.
- Dygnspriset för långvarigt serviceboende med heldygnsomsorg inom den egna produktionen sjunker.
- Kostnadsökningen inom färdtjänsterna enligt lagen om service och stöd på grund av handikapp stannar av.
- Antalet olika skötare som besöker klienter i regelbunden hemvård sjunker.
- Hemvårdens klienter får god smärtlindring.
  
- Stödboendets andel inom boendetjänsterna för personer med funktionsnedsättning ökar.
- Segregation och utslagning har förebyggts för att stöda elevernas och studerandenas välbefinnande.

Livskraft, konkurrenskraft och sysselsättning

- Arbetslöshetsgraden närmar sig målnivån i Berättelsen om Esbo.
  - Kostnaderna för arbetsmarknadsstödet minskar.
- Ekonomi, personal och ledning

- Arbetets produktivitet ökar med 1,0 procent.

3

godkänner följande ändringar av anslag, inkomstbudgetar och bindande nivåer:

Koncernförvaltningen

C217 Logistik

minskning av inkomstbudgeten 9 100 000 euro

minskning av anslaget 9 100 000 euro

Resultatområdet för livskraft

C201 Sysselsättningstjänsterna

ökning av anslaget 6 300 000 euro

C24 Idrottsnämnden

minskning av inkomstbudgeten 2 000 000 euro

24 Äldreomsorg

ökning av inkomstbudgeten 1 800 000 euro

Hälsovård

minskning av anslaget 4 000 000 euro

ökning av inkomstbudgeten 60 500 000 euro

27 Familje- och socialtjänster

ökning av anslag 3 400 000 euro

29 Valfärds- och hälsosektorns stab

minskning av inkomstbudgeten 1 800 000 euro

minskning av anslaget 2 000 000 euro

Investeringar

92 Jord- och vattenområden

minskning av inkomstbudgeten 200 000 euro

Balansenheter

Balansenheten Storåker

minskning av inkomstbudgeten 7 000 000 euro

Balansenheten Hagalund

minskning av inkomstbudgeten 2 800 000 euro

4

antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för tiden 1–9/2021 för kännedom.

**Behandling**

**Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

## Redogörelse

### 1. Tredje delårsrapporten januari–oktober 2021

#### Omvärlden

Enligt finansministeriets ekonomiska översikt från hösten beräknas bruttonationalprodukten öka med 3,3 procent 2021. Ekonomins återhämtning efter covid-19-epidemin har sedan våren varit snabb. Den ekonomiska återhämtningen fortsätter på hösten, vilket leder till att den ekonomiska tillväxten fortsätter att vara kraftig mot slutet av året och fortsätter också 2022, då bruttonationalprodukten beräknas öka med 2,9 procent och 1,4 procent 2023.

I slutet av september 2021 var andelen arbetslösa i Esbo 9,9 procent av arbetskraften, det vill säga knappa två procentenheter lägre än ett år tidigare. Antalet arbetslösa arbetssökande var i Esbo i slutet av september 14 882. Det fanns 6 756 långtidsarbetslösa (arbetslösa utan avbrott i ett år) i Esbo. Antalet var 4 765 ett år tidigare och 3 490 två år tidigare. Samtidigt fanns det 2 827 lediga jobb vid Esbos arbets- och näringsbyrå. Antalet har ökat från förra året och inom många branscher är bristen på kompetent arbetskraft det största problemet för företagen. Det råder ett stort matchningsproblem på arbetsmarknaden.

Enligt preliminära uppgifter från Statistikcentralen hade Esbo 295 538 invånare i slutet av september i år, vilket innebär en ökning på 2 742 invånare från årets början. Esbos folkmängd ökade mest (med 1 851 invånare) på grund av flyttningsöverskottet från utlandet. Befolkningen ökade också naturligt, födelseöverskottet var 1 284 personer. Flyttningsunderskottet till andra kommuner var 555 invånare.

I januari–september färdigställdes 3 734 nya bostäder, det vill säga 1 267 fler än året innan. Det påbörjades 4 768 nya bostäder, vilket var 605 fler än året innan. I januari–juni registrerades nya bygglov med drygt 457 000 v-m<sup>2</sup> byggrätt. Antalet bostäder i de nya bygglovsobjekten var 4 254, vilket är 29 fler än ett år tidigare.

#### Statsunderstöd för kostnader som coronavirusepidemin förorsakar

Bekämpning av, testning för och vaccination mot coronaviruset samt vård av coronavirussjukdomen har också 2021 orsakat omfattande kostnader. Staten har lovat att ersätta kommunerna och samkommunerna till fullt belopp. Därför utgår även Esbo stads prognos för ekonomin från att alla kostnader i välfärds- och hälsosektorn som föranletts av coronapandemin, cirka 60 miljoner euro, ersätts till fullt belopp. Statens coronakompensationer ingår också i verksamhetsintäkterna för sektorn för fostran och lärande.

**De externa verksamhetsintäkterna** torde öka med 14,5 procent från 2020. Intäkterna ökar till följd av de statsunderstöd som hänförs till

coronavirusepidemin och som beräknas vara över 66 miljoner euro mer än i fjol.

**De externa verksamhetsutgifterna** har ökat med 7,5 procent jämfört med motsvarande tidpunkt föregående år. Den ursprungliga budgeten överskrids i fråga om coronakostnaderna med cirka 60 miljoner euro och överskrids också i välfärds- och hälsosektorns egen verksamhet inom äldreomsorgen, familje- och socialtjänsterna samt sysselsättningstjänsterna, där stadens andel av arbetsmarknadsstödet överstiger den ursprungliga budgeten med över 7 miljoner euro. Verksamhetsutgifterna i den ursprungliga budgeten för fostran och lärande överskrids i motsvarighet till erhållna coronaunderstöd. Anslagen underskrids inom HUS specialiserade sjukvård och inom kollektivtrafiken. De externa verksamhetsutgifterna förväntas bli 2 066 miljoner euro 2020, 6,3 procent mer än året innan.

**Nettoutgifterna, det vill säga underskottet i verksamhetsbidraget,** beräknas bli 1 591 miljoner euro. Underskottet är 20 miljoner större än i den ursprungliga budgeten. Ökningen är 4,2 procent från 2020.

**För inkomsternas underskridningar och utgifternas överskridningar** har det gjorts flera förslag till anslagsändringar i samband med delårsrapporten.

**Skattefinansieringen** (skatter och statsandelar) var sammanlagt 1 537 miljoner euro i januari–oktober och skattefinansieringen beräknas vara 1 809 miljoner euro 2021, vilket är 84 miljoner euro mer än i budgeten.

**Marknadsvärdet på Esbos fonder** har i januari–oktober ökat med cirka 59,8 miljoner euro. Fondernas bokföringsmässiga resultat i slutet av oktober var 65,2 miljoner euro. Budgeten är 16,9 miljoner euro för hela 2021. Prognosen för fondernas avkastning har höjts till 62,5 miljoner euro år 2021.

**Årsbidraget** beräknas bli 288 miljoner euro på grund av den goda skatteinkomstutvecklingen, de finansiella intäkterna och de uppskattade och erhållna coronaunderstöden.

**Resultatet** väntas utifrån läget i oktober uppgå till 108 miljoner euro. Resultatprognosen uppdateras månatligen.

**Investeringarna** torde uppgå till cirka 338 miljoner euro och nettoinvesteringarna till cirka 310 miljoner euro.

I budgeten för 2021 **har fullmakten för nya lån** budgeterats till 315,0 miljoner euro. Lånen behöver inte lyftas 2021.

Ekonomi 2021 ser ut att bli bättre än vad som förväntades i budgeten. Finansieringsmodellen för reformen av social- och hälsovården och räddningsväsendet kommer från 2023 att bromsa upp ökningen av Esbos skattefinansiering och utmana i synnerhet förmågan till finansiering av investeringar med internt tillförda medel. Det är viktigt att produktivitetens målen i programmet för produktivitet och anpassning En



ekonomiskt hållbar stad nås, eftersom det underlättar anpassningen till social- och hälsovårdsreformen. Också revisionsnämnden har rekommenderat att en balansering av stadens och koncernens ekonomi kräver att skuldsättningen stoppas och programmet En ekonomiskt hållbar stad genomförs.

## **2. Avvikelser från uppnåendet av resultatmålen**

För år 2021 har det ställts sammanlagt 41 resultatmål. Av dessa beräknas det att 23 nås och fyra nås delvis. Av resultatmålen beräknas det att 12 inte nås före utgången av innevarande år. Helheten ser svår ut i den tredje delårsrapporten, i synnerhet uppnåendet av målen för sysselsättning och välfärd. Många mål förblir ouppnådda av orsaker som beror på coronaepidemin. Uppnåendet av två resultatmål kan utvärderas senare när uppföljningsinformationen finns tillgänglig.

## **3. Ändringar i budgeten**

### **Driftsekonomi**

#### **Resultatområdet för livskraft/sysselsättningstjänsterna**

Stadens andel av arbetsmarknadsstödet kommer enligt prognoserna att överskridas med 7,8 miljoner euro. Utfallet januari–september var 24 procent högre än vid motsvarande tidpunkt i fjol. Överskridandet beror på att antalet långtidsarbetslösa och de som är arbetslösa över 1 000 dagar ökar. De anslag som reserverats för stadens lönesubventionerade arbetstillfällen beräknas underskridas med 1,5 miljoner euro. I början av året har coronaepidemin påverkat så att alla enheter inte har erbjudit platser lika aktivt som tidigare och det har ännu inte hittats lämpliga arbetstagare för alla lediga platser. Antalet personer som sysselsätts i garanterat arbete förblir på basis av utfallet av de tre första kvartalen litet. I anslaget föreslås en höjning på sammanlagt 6,3 miljoner euro.

#### **Resultatområdet för livskraft/Resultatenheten för idrott**

På grund av stängningen av idrottsanläggningar med anledning av coronaepidemin blir inkomsterna från avgifter i stället för budgetens 5,6 miljoner euro cirka 3,6 miljoner euro. De minskade avgiftsintäkterna till följd av stängningen av idrottsanläggningar påverkar användningsavgifterna för lokalerna med 1 miljon euro och avgiftsintäkterna för simhallar med 1 miljon euro.

#### **Koncernförvaltningen/logistik, Färdcentralen**

Ursprungligen var det planerat att de övriga C10-kommunerna skulle delta i Färdcentralens verksamhet. När tjänsten inleddes gick de övriga kommunerna inte med i Färdcentralens verksamhet. De övriga kommunernas uteblivande medför att inkomsterna och utgifterna understiger 7,0 miljoner euro jämfört med den ursprungliga budgeten.

Starten på Färdcentralens verksamhet försenades och skedde först i februari. På grund av coronabegränsningarna är transportvolymerna mindre än planerat. Deras inverkan på både inkomster och utgifter är 2,1 miljoner euro.

**Välfärds- och hälsosektorn** följer noggrant kostnaderna för coronapandemin. Kostnadernas utfall var cirka 50 miljoner euro i januari–oktober 2021 och kostnaderna för hela året förväntas öka till cirka 63 miljoner euro. Den gällande budgeten har på grund av coronakostnaderna korrigerats med 58,1 miljoner euro i årets andra delårsrapport.

Behovet av tjänster är större än i budgeten inom mental- och missbruksvård, vård av barn utom hemmet och funktionshindersservicen. Till denna del föreslås det att utgiftsramen för hälsovård och familje- och socialtjänster höjs med 5,4 miljoner euro. De totala utgifterna för sektorn sänks av en underskattning på 6 miljoner euro inom den specialiserade sjukvården samt en mindre användning av anslaget på 2 miljoner euro som reserverats för projekthelheten för Västra Nylands social- och hälsovård. Således minskar utgifterna för sektorn med 2,6 miljoner euro.

Sektorns inkomster beräknas överskrida budgeten på grund av projekthelheten för Västra Nylands social- och hälsovård och de coronaersättningar som fås av staten. Under november månad ansöks om coronaersättning som baserar sig på prestationer och kommunens folkmängd för tiden 1.1–31.8.2021 (specialiserad sjukvård för tiden 1.4–31.8.2021). Denna helhet uppskattas uppgå till 45,2 miljoner euro. I slutet av året söks en ersättning på uppskattningsvis cirka 20 miljoner euro. Av ovan nämnda orsaker föreslås det att inkomstramen för sektorn höjs med 60,5 miljoner euro.

## **Investeringar**

### **Markområden**

Vid försäljning av mark bokförs balansvärdet som investeringsinkomst. När budgeten görs har balansvärdena uppskattats till 1,3 miljoner euro. Av balansvärdena för genomförda markförsäljningar har 1,1 miljoner euro influtit. I slutet av året förutspås inga försäljningar. Inkomstbudgeten underskrids med 0,2 miljoner euro.

**Inom affärsverket Esbo lokaler** flyttas genomförandet av projektet Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila på grund av ny upphandlingsomgång till slutet av året och anslaget blir oanvänt. Av anslagen överförs 0,5 miljoner euro till ett projekt för en daghemsbyggnad, Vermon päiväkoti, på grund av att byggentreprenaden framskrider snabbare än väntat.

### **Balansenheten Storåkern**

Försäljningsvinsterna i budgeten uppgår till 1,5 miljoner euro och det väntas inte fler affärer under resten av året. De planerade

tomtansökningarna i budgetskedet har bland annat av planläggningsskäl skjutits fram med några år. Avkastningen av markanvändningsavtal kan intäktsföras till ett belopp som motsvarar investeringarna. Även om investeringarna förutspås bli förenliga med budgeten, kan det hända att en del överförs till 2022 och detta inverkar på inflödet av intäkter från markanvändningsavtal. I intäktsmålet föreslås en sänkning med 7 miljoner euro.

### **Balansenheten Hagalund**

Av de genomförda fastighetsaffärerna och av avgifterna enligt betalningstidtabellerna för markanvändningsavtal samt av hyresintäkterna har 92 procent av inkomstmålet influtit. Inga ytterligare inkomster förväntas under resten av året. Enligt prognosen underskrids det budgeterade resultatet med cirka 2,8 miljoner euro.

### **4. Esbo stads koncernrapport 1–9 2021**

Esbo stads koncernrapport för januari–september 2021 omfattar de väsentliga uppgifterna om Esbokoncernens viktigaste dottersammanslutningars ekonomi och verksamhet.

Koncernrapporten innehåller, för de centrala posterna i resultaträkningen, budgetarna, utfallet, prognosen och jämförelsen med situationen samma tid året innan. Dessutom presenteras sammanslutningens viktigaste händelser och förändringar i verksamheten och ekonomin 2021 samt de resultatmål som fullmäktige ställt upp (situationer och hur bedömningen har genomförts).

Av de mål som fullmäktige uppställt för koncernsammanslutningarna nåddes 23 av 36. Tio mål kan antingen ännu inte bedömas eller så har de nåtts delvis. Tre mål nås antagligen inte. De mål som förutspås bli uppnådda är följande: Höjning av återvinningsgraden för hushållsavfall i samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster, ökning av produktiviteten i samkommunen HUS med 1 procent, antal gästföreställningar vid Esbo stadsteater.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 403

### **Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen godkänner följande överföringar av anslag

Av anslaget för investeringar i maskiner och inventarier för idrottstjänsterna överförs 80 000 euro från budgetpunkt 95151 till anslaget för investeringar i maskiner och inventarier för ungdomstjänsterna till budgetpunkt 99052.

Från Esbo lokalers anslag för nybyggnad från budgetpunkt 7192, projekt 4490 Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila, överförs 500 000

euro till projektet 3752 Vermon päiväkoti.

Dessutom föreslår stadsstyrelsen att fullmäktige

1

antecknar den bifogade tredje delårsrapporten 2021 och utfallen av resultatmålen för kännedom

2

godkänner avvikelser från uppnåendet av följande resultatmål:

Bildning och välfärd

- Hälsostationernas förmåga att betjäna förbättras och målet är att väntetiden till läkarmottagningen i icke-brådskande ärenden (T3, den tredje lediga tiden) är kortare än 28 dygn (Q1-Q4=28).

Digitaliseringen utnyttjas i högre grad i välfärds- och hälsosektorns klientkontakter under 2021.

- Ökad nöjdhet hos äldreomsorgens patienter på sjukhus, boende inom långtidsvården och hemvårdens klienter.

- Dygnspriset för långvarigt serviceboende med heldygnsomsorg inom den egna produktionen sjunker.

- Kostnadsökningen inom färdtjänsterna enligt lagen om service och stöd på grund av handikapp stannar av.

Antalet olika skötare som besöker klienter i regelbunden hemvård sjunker.

- Hemvårdens klienter får god smärtlindring.

- Stödboendets andel inom boendetjänsterna för personer med funktionsnedsättning ökar.

- Segregation och utslagning har förebyggts för att stöda elevernas och studerandenas välbefinnande.

Livskraft, konkurrenskraft och sysselsättning

- Arbetslöshetsgraden närmar sig målnivån i Berättelsen om Esbo.

- Kostnaderna för arbetsmarknadsstödet minskar.

Ekonomi, personal och ledning

- Arbetets produktivitet ökar med 1,0 procent.

3

godkänner följande ändringar av anslag, inkomstbudgetar och bindande nivåer:

Koncernförvaltningen

C217 Logistik

minskning av inkomstbudgeten 9 100 000 euro

minskning av anslaget 9 100 000 euro

Resultatområdet för livskraft

C201 Sysselsättningstjänsterna

ökning av anslaget 6 300 000 euro

C24 Idrottsnämnden

minskning av inkomstbudgeten 2 000 000 euro

24 Äldreomsorg

ökning av inkomstbudgeten 1 800 000 euro

Hälsovård

minskning av anslaget 4 000 000 euro

ökning av inkomstbudgeten 60 500 000 euro

27 Familje- och socialtjänster

ökning av anslaget 3 400 000 euro

29 Vårdförhållanden och hälsosektorns stab

minskning av inkomstbudgeten 1 800 000 euro

minskning av anslaget 2 000 000 euro

Investeringar

92 Jord- och vattenområden

minskning av inkomstbudgeten 200 000 euro

Balansenheter

Balansenheten Storåker

minskning av inkomstbudgeten 7 000 000 euro

Balansenheten Hagalund

minskning av inkomstbudgeten 2 800 000 euro

4

antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för tiden 1–9/2021 för kännedom.

## Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Beslutshistoria

## Bilaga

- 1 Osavuosikatsaus 3 2021
- 2 Konserniraportti 1-9 2021

## Tilläggsmaterial

- Tarkastuslautakunnan lausunto valtuustolle kolmannesta osavuosikatsauksesta 2021

## För kännedom

Fullmäktige 13.12.2021 § 173

§ 173

## Val av förbundsdelegation för Kommunförbundet

Beredning och upplysningar:  
Nieppola Tommi

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige förrättar val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund med slutna sedlar. Vid valet kan man rösta på en kandidatlista enligt bilagan som ingår i sammanställningen av kandidatlistorna i Nylands valkrets.

### Behandling

### Beslut

Fullmäktige:  
Fullmäktige förrättade elektroniskt med slutna sedlar valet av Finlands Kommunförbunds förbundsdelegation, där följande röster gavs sammanställningarna av kandidatlistorna:

Nummer 9 Samlingspartiet (29)  
Nummer 6 Gröna förbundet (14)  
Nummer 4 Sannfinländarna (9)  
Nummer 5 SDP (9)  
Nummer 7 SFP (6)  
Nummer 8 KD (3)  
Nummer 2 Centern (2)  
Nummer 3 Vänsterförbundet (2)

Blanka/röstade inte: (1)

Den elektroniska valresultatrapporten bifogas till protokollet.

### Redogörelse

Till Kommunförbundets högsta organ, förbundsdelegationen, väljs 66 ledamöter och 66 ersättare genom val som förrättas enligt valkrets 15.11–31.12.2021 (så kallade valkretsplatser). Valet är ett slutet proportionellt listval. Kommunen kan fördela sina röster på en eller flera kandidatlistor.

Från utjämningsplatserna väljs dessutom 9 ledamöter och 9 ersättare samt från landskapet Åland en ledamot och en ersättare. Valnämnden för Kommunförbundets förbundsdelegation räknar och fördelar utjämningsplatserna mellan partierna utifrån de riksomfattande röstetal som partiernas kandidatlistor fått. Efter det fastställs till vilken valkrets en utjämningsplats som ett parti fått går. Dessutom väljs en ledamot och en ersättare från landskapet Åland.

Valkretsstämman i varje valkrets har utsett kandidatlistorna. Valnämnden för Kommunförbundets förbundsdelegation har fastställt kandidatlistorna och gjort en sammanställning av kandidatlistorna för varje valkrets. Sammanställningen av kandidatlistorna i Nylands valkrets ingår som bilaga.

Valkretsarna följer indelningen i valkretsar inför riksdagsvalet. Från varje valkrets väljs ledamöter i proportion till invånarantalet i valkretsen. Från Nylands valkrets väljs 13 ledamöter och 13 ersättare direkt utifrån valresultatet.

Kommunens röstetal i valet motsvarar invånarantalet. Invånarantalet bestäms enligt uppgifterna i befolkningsdatasystemet 30.11.2020. Esbo stad har på basis av denna uppgift 292 863 röster. Som en försiktighetsåtgärd har valsystemet uppdaterats så att valsystemet godkänner att avvikelser på +/- 50 röster från kommunens invånarantal som matats in i valsystemet.

Valet är ett slutet proportionellt listval. På röstsedeln ska ledamoten anteckna numret på en kandidatlista. Kommunens röstningsresultat räknas ut genom att man dividerar kommunens invånarantal med antalet närvarande fullmäktigeledamöter vid sammanträdet och multiplicerar kvoten med det antal röster som kandidatlistan fått. Kandidatlistornas röstetal avrundas till närmaste heltal. Blanka röster räknas och avrundas till heltal på motsvarande sätt.

Fullmäktiges sekreterare för in kommunens röstningsresultat, det vill säga de röstetal som kommunen gett kandidatlistorna och som räknats ut enligt invånarantalet och antalet fullmäktigeledamöter, till Kommunförbundets elektroniska röstningssystem via den länk som kommunen fått.

Valresultatet bestäms genom att man som beräkningsmetod i tillämpliga delar använder det proportionella valsättet enligt vallagen. När valresultatet räknas ut blir kandidaterna valda från kandidatlistan i den ordning som de har upptagits på kandidatlistan. Varje kandidat får ett jämförelsetal på basis av röstetalet på sin lista. I storleksordningen för jämförelsetalen väljs så många kandidater som det finns personer att väljas inom valkretsen. Ersättarna är inte personliga. Till ersättare väljs kandidaterna med högst jämförelsetal efter de som väljs till ordinarie ledamöter.

Förbundsdelegationens valnämnd beslutar om förbundsdelegationens utjämningsplatser med iakttagande av bestämmelserna i Kommunförbundets stadgar och förbundsdelegationens valordning

samt fastställer resultatet av förbundsdelegationsvalet i januari 2022. Valnämnden underrättar utan dröjsmål de som valts till förbundsdelegationen, Kommunförbundets styrelse och Kommunförbundets medlemskommuner om valresultatet.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 401

### **Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige förrättar val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund med slutna sedlar. Vid valet kan man rösta på en kandidatlista enligt bilagan som ingår i sammanställningen av kandidatlistorna i Nylands valkrets.

### **Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### **Beslutshistoria**

### **Bilaga**

- 1 Uudenmaan vaalipiirin ehdokaslistojen yhdistelmä vv2021
- 2 Äänestyslista § 173

### **Tilläggsmaterial**

### **För kännedom**



Fullmäktige 13.12.2021 § 174

§ 174

## **Godkännande av detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, område nr 220838**

Beredning och upplysningar:  
Uusitupa Antti  
Westerlund Ina  
Koivula Olli  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, daterad 28.4.2021 och ändrad 10.11.2021, område nr 220838.

### **Behandling**

### **Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### **Redogörelse**

Målet är att på planområdet uppföra en landmärkesbyggnad som passar in i den stadsbildsmässiga och funktionella helheten av höga byggnader i Kägeludden. Planområdet ligger i omedelbar närhet av metrostationens ingång och den snabbspårväg som håller på att byggas. Vid planeringen av byggnaden och omgivningen eftersträvas i synnerhet en naturlig koppling till gaturummet och till Kägeluddsparkens gårdsdäck med service- och affärslokaler som öppnar sig mot dem. Byggrätten i området ökar med 9 650 v-m<sup>2</sup>.

Planområdets ungefärliga läge på Esbos guidekarta:



Förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden omfattar en del av kvarter nr 10065 samt rekreations- och gatuområden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, område nr 220838.

### Initiativ och aktualisering

Initiativ till utarbetande av en detaljplan har kommit från den som ansöker om ändring av detaljplanen, NCC Property Development Oy. Aktualiseringen meddelades 16.12.2020.

### Program för deltagande och bedömning

Programmet för deltagande och bedömning är daterat 7.12.2020.

### Planområdets nuläge

Kägeludden är ett i Esbos och hela huvudstadsregionens skala betydande bostads- och arbetsplatsområde under utveckling. Kägeludden har utvecklats kraftigt under de senaste åren. Viktiga faktorer vid definitionen av områdets karaktär är trafikförbindelserna för motorfordonstrafiken (Västerleden, Ring I) samt kollektivtrafiksystemen (Spårjokern, som är under byggnad, och metron). Kägeludden hänför sig funktionellt till de närliggande områdena Hagalund och Otnäs. Området är också maritimt och Strandpromenaden i Esbo går genom Kägeludden.

Planområdet är centralt beläget i Kägeludden vid metrostationen och hållplatserna för den snabbspårväg som håller på att byggas. Dessutom hänför sig planområdet till däckskonstruktionen i Kägeluddsparken samt till Kägeluddsvägen.

## **Gällande landskapsplan, generalplan och detaljplan**

### **Landskapsplanen**

I landskapsplanen för Nyland (Nylandsplanen 2050) har planområdet anvisats som en del av huvudstadsregionens kärnzonen, som omges av en utvecklingszon för tätortsfunktioner. Dessutom har det i landskapsplanen anvisats ett område som är viktigt med tanke på kulturmiljön eller landskapsvården (Hagalund-Otnäs), metrobanan samt Ring I och Västerleden, som är vägar av betydelse på regional nivå och på landskapsnivå.

### **Generalplan**

I generalplanen för södra Esbo har området reserverats som område för arbetsplatser (TP) och anvisats som ett område som utvecklas. Intill planområdet har det anvisats en tunnelbana med station (metro), en huvudväg eller huvudgata med två körbanor, friluftsleder, en högspänningsledning samt ett hamnområde (LS).

I planstommen för Otnäs-Kägeludden (26.6.2020) har planområdet i huvudsak anvisats som bostadsområde (A) samt som närreklamationsområde (VL). I omgivningen har också anvisats arbetsplatsområden (TP) samt blandade områden för arbetsplatser och boende (TP/A). Dessutom har det i planstommen anvisats ett öppet stadsrum vid Kägeluddsvägen samt metro- och spårvägslinjer.

### **Detaljplan**

I området gäller detaljplanen Kägeludden, område 220823 (godkänd av fullmäktige 21.5.2012). I den gällande planen har kvarter 10065 anvisats som kvartersområde för flervåningshus.

### **Offentlig framläggning av planförslaget**

Förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden hölls offentligt framlagt 31.5–29.6.2021. En anmärkning samt totalt sex utlåtanden och ställningstaganden lämnades in. Under framläggningstiden ordnades ett invånarmöte på distans 21.6.2021.

De höga byggnaderna som planerats i Kägeludden och detta detaljplaneprojekt har väckt stort intresse. Största delen av kontakterna under planprojektet har varit muntliga.

Intressenterna har fäst stor uppmärksamhet vid att Kägeludden länge varit halvfärdig och vid de olägenheter för gång- och cykelförbindelserna mellan Hagalund och Kägeluddens strandområden som de olika byggplatskedena orsakat. Utöver bättre förbindelser har det framförts många önskemål om att det ska utarbetas en helhetsplan för Kägeludden.

Utlåtanden och ställningstaganden lämnades in bland annat av Caruna i fråga om underjordiska ledningar, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland i fråga om detaljplanens användningsområden, dimensioneringen av handeln samt bullret, Helsingforsregionens miljötjänster HRM i fråga om vattentjänster, Västra Nylands räddningsverk i fråga om kraven på det höga punkthuset för räddningsverksamheten del, Västmetron i fråga om skyddsavstånden och samordningen av planer samt av Esbo stadsmuseum i fråga om Kägeludden som helhet.

Den respons som lämnats in i förslagsskedet har beaktats i de preciseringar som gjorts i detaljplanen.

### **Förslaget till ändring av detaljplan**

#### **Allmän motivering och dimensionering**

Detaljpanelösningen gör det möjligt att på en central plats placera en hybridbyggnad som är mångsidigare än vad som tidigare planerats, i stället för det orealiserade höga bostadshuset.

Man eftersträvar ett mångsidigt, modernt och levande stadsrum av hög kvalitet som är kopplat till metrostationen och snabbspårvägen och som funktionellt förenar arbetsplatser, tjänster och boende. Vid planeringen av området eftersträvas utveckling av fotgängarmiljön så att man främjar uppkomst av tjänster, gångförbindelser mellan gatu- och däcksplaten samt trivsel i det offentliga rummet.

Ändringen av detaljplanen gäller förutom den obebyggda tomten 9 i kvarter 10065 även granntomterna samt allmänna gatu- och parkområden som gränsar till dessa. På den nordligaste tomten håller man på att bygga en kontorsbyggnad, och där ändras detaljplanen så att den motsvarar den lösning som anges i bygglovet. När det gäller den sydligaste tomten är detaljpanelösningen i huvudsak konstaterande och anger området som kvartersområde för flervåningshus i enlighet med gällande detaljplan. När det gäller kvartersområdet för flervåningshus samt Kägeluddsparkens och Kägeluddsvägens gatuområden är de ändringar som görs i detaljplanen små och av teknisk natur.

Planeringslösningen preciserar de lösningar som presenterats på allmän nivå (generalplanen för södra Esbo och planstommen för Otnäs-Kägeludden). Det huvudsakliga användningsändamålet för kvarter 10065 är fortfarande boende, men i och med att platsen är särskilt central strävar man efter att göra funktionerna mångsidigare. Dessutom beaktas buller och utsläpp som härstammar från Otknuten och Kägelporten och mot vilka kontorslokalerna skyddar andra funktioner inom kvartersområdet.

#### **Kvartersområden**

Kvartersområde för flervåningshus (AK-1). I kvartersområdet anvisas plats för höga flervåningshus i planområdets södra kant i enlighet med den nuvarande detaljplanen. Den totala byggrätten är cirka 21 300 v-m<sup>2</sup>. Högsta tillåtna antalet våningar är 40.

Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL-1). I kvartersområdet anvisas plats för en hybridbyggnad som ersätter det nordligaste runda punkthuset och där det finns sammanlagt cirka 27 000 v-m<sup>2</sup> för bostäder samt kontors- och affärslokaler samt 950 v-m<sup>2</sup> för metrostationens ingångsbyggnad. Högsta tillåtna antalet våningar är 30.

Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader (K). I kvartersområdet anvisas plats för affärs- och kontorsbyggnader vid planområdets nordligaste tomt, där man håller på att bygga en kontorsbyggnad under namnet Next. Byggrätten är 10 000 v-m<sup>2</sup>. Högsta tillåtna antalet våningar är 9.

### **Övriga områden**

Park (VP-1). Den del av Kägeluddsparken som gränsar mot kvarteren i planområdet.

Gatuområde. Den del av Kägeluddsvägen som gränsar mot kvarteren i planområdet.

Gata för gång- och cykeltrafik (pp/h) från Kägeluddsvägen upp på Kägeluddsparkens däckspan.

### **Dimensionering**

Det anvisas totalt 59 250 v-m<sup>2</sup> byggrätt, en ökning med 9 650 v-m<sup>2</sup>.

Planområdets areal är cirka 2,4 ha och exploateringsgraden (den totala byggrätten dividerad med planområdets areal) är cirka 2,48.

### **Trafik**

Ändringarna i trafiklösningarna är små. Det planerade byggandet stöder sig starkt på metrons och snabbspårvägens närhet. Gångförbindelserna förbättras genom att det krävs en allmän trappförbindelse mellan Kägeluddsvägen och Kägeluddsparken via såväl AK-1- som C-1-kvartersområdena.

### **Parkering**

Parkeringsutrymmena byggs i enlighet med gällande detaljplaner som underjordiska utrymmen (under däck) i anslutning till kvarter 10065. Parkeringslösningen utnyttjar dessutom det ökade antalet parkeringsplatser i området som möjliggörs av Kägeluddens underjordiska centralparkering.

### **Buller**

Bullersituationen i området har förbättrats i och med att en tunnel byggts på Hagalundvägen. I detaljplanen finns bestämmelser om bullerbekämpning.

### Ändringar efter att förslaget varit framlagt

Detaljplanelösningen har ändrats efter att förslaget var offentligt framlagt både i enlighet med den respons som fått och andra preciserade uppgifter och planer. De viktigaste ändringarna i planlösningen är:

- Kvartersområdet för centrumfunktioner (C-1) ändrades till kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader (AL-1). Beteckningen möjliggör och förpliktar till samma fördelning av olika funktioner som C-1-området i det förslag som varit framlagt. Närings-, trafik- och miljöcentralens utlåtande har beaktats när beteckningen valts.
- Gränserna mellan områdena AL-1 och AK-1 samt AL-1 och K har flyttats. Den 3D-fastighet som ligger under AL-1-området har beaktats.
- I AL-1-området har den maximala andelen för affärslokaler sänkts till 10 procent. Närings-, trafik- och miljöcentralens synvinkel på dimensioneringen av affärslokalerna har beaktats.
- I AL-1-området anvisas beteckningen ajo-1, ungefärlig plats för en körförbindelse. Nödvändiga förbindelser till andra tomter ska möjliggöras på gårdsdäcket och i parkeringsanläggningen under däcket.
- Beteckningen le-1 för gårdsområden och en stipulerad minimistorlek på gårdsområdet har lagts till för kvartersområdena AK-1 och AL-1.
- Bestämmelsen om utomhustrappornas ljushet och säkerhet har preciserats.
- En bestämmelse om disponering av punkthusets översta våningar och fasadernas material och färger har lagts till.
- Bestämmelsen om dagvatten har preciserats med kapacitet.
- En bestämmelse om utarbetande av en bergmekanisk simulering samt hörande och beaktande av Västmetron har lagts till.
- En byggrätt på 950 v-m<sup>2</sup> har lagts till för den befintliga metrostationsbyggnaden.

Ändringarna är inte väsentliga, och därför behöver förslaget till ändring av detaljplanen inte läggas fram på nytt.

### Utredningar och planer

Till stöd för ändringen av detaljplanen har det utarbetats planer och utredningar vars uppgifter man har stött sig på vid utarbetandet av detaljplanelösningen. De viktigaste planerna och utredningarna:

- Viitesuunnitelma, Arkitehtkontor Sarc Ab 2021
- Meluselvitys, Helimäki 2021
- Tuuliselvitys, Meteorologiska institutet 2021
- Kalliomekaaninen simulointi, RMCF 2020

### Detaljplanens ekonomiska verkningar

Detaljplanelösningen medför inga betydande direkta kostnader för Esbo stad, såsom skyldighet att anlägga kommunalteknik eftersom planområdet ansluter sig till det redan byggda gatunätet och vatten- och

avlopps nätet. Detaljplanens förmodade ekonomiska verkningar är positiva i och med att staden säljer tomtmark.

### **Avgifter som tas ut enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen**

Sökanden betalade de resterande kostnaderna enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen 25.11.2021.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 416

### **Förslag**

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, daterad 28.4.2021 och ändrad 10.11.2021, område nr 220838.

### **Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### **Beslutshistoria**

Stadsplaneringsnämnden 10.11.2021 § 172

### **Förslag**

Stadsplaneringsdirektör Hokkanen Torsti

Stadsplaneringsnämnden

1  
instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningarna har lämnats om förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden, område nr 220838,

2  
godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, daterad 28.4.2021, ändrad 10.11.2021, område nr 220838,

3  
meddelar ändringssökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för uppgörandet av detaljplaneändringen, 8 000 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 1 100 euro, sammanlagt 9 100 euro, i samband med detta beslut.

### **Beslut**

Stadsplaneringsnämnden  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### **Beslutshistoria**

Stadsplaneringsnämnden 12.5.2021 § 83

## Förslag

Stadsplaneringsdirektör Hokkanen Torsti

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna samt ställningstagandena och utlåtandena har getts om programmet för deltagande och bedömning för detaljplaneändringen Kägeludden och planens beredningsmaterial, område 220838,

2

godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, daterad 28.4.2021, område nr 220838.

## Behandling

I början av behandlingen gjorde föredraganden följande tillägg till förslaget: " ...ordnar ett informations- och diskussionsmöte om förslaget till detaljplaneändring och väljer en ordförande för mötet".

Under diskussionen lämnade Lintunen understödd av Louhelainen följande ändringsförslag: "Texten i planbestämmelsen C-1 "Målet är att kvarteret ska bestå av mångsidiga hybridbyggnader." ändras att lyda: "I kvartersområdet eftersträvas en mångsidig, upplivande hybridbebyggelse som inbegriper bostäder." Motivering: Planbestämmelsen tryggar inte annars byggandet av bostäder."

Lintunen föreslog att Kimmo Oila väljs till ordförande för invånarmötet.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Lintunens understödda ändringsförslag om komplettering av planbestämmelsen (C-1) kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänns enhälligt.

Ordföranden frågade vidare om valet av Oila till ordförande för informations- och diskussionsmötet kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget konstaterade ordföranden att stadsplaneringsnämnden enhälligt valt Oila till mötets ordförande.

## Beslut

Föredragandens förslag med nämndens tillägg godkändes enhälligt enligt följande:

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna samt ställningstagandena och utlåtandena har getts om programmet för deltagande och bedömning för detaljplaneändringen Kägeludden och planens



beredningsmaterial, område 220838,

2

godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, daterad 28.4.2021, område nr 220838.

3

ordnar ett informations- och diskussionsmöte om förslaget till detaljplaneändring. Till mötets ordförande valdes Kimmo Oila.

## Beslutshistoria

Stadsplaneringsnämnden 28.4.2021 § 72

## Förslag

Stadsplaneringsdirektör Hokkanen Torsti

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna samt ställningstagandena och utlåtandena har getts om programmet för deltagande och bedömning för detaljplaneändringen Kägeludden och planens beredningsmaterial, område 220838,

2

godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Kägeludden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7379, daterad 28.4.2021, område nr 220838.

## Behandling

Under diskussionen föreslog Lintunen understödd av Louhelainen att ärendet bordläggs till nämndens nästa sammanträde.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om förslaget kan godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänts enhälligt.

## Beslut

Stadsplaneringsnämnden beslutade enhälligt bordlägga ärendet till nämndens nästa sammanträde 12.5.2021.

## Beslutshistoria

## Bilaga

1 Keilaniemi, viitesuunnitelma

## Tilläggsmaterial

Esbo stad

Protokoll

34/100

Fullmäktige

§ 174

13.12.2021

- Kägeludden, planbestämmelser
- Kägeludden, plankarta
- Kägeludden, uppdaterad detaljplan
- Kägeludden, illustration
- Keilaniemi, selostus
- Keilaniemi, selostuksen liite 1, seurantalomake

**För kännedom**

Fullmäktige 13.12.2021 § 175

§ 175

## **Godkännande av detaljplaneändringen Brukssveden i stadsdel 42 Bastvik, område nr 420123**

Beredning och upplysningar:  
Partanen Jussi  
Karhula Anja  
Lahti Kaisa  
Peltola Katariina  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige godkänner förslaget till detaljplaneändring Brukssveden i stadsdel 42 Bastvik, ritning nr 7345, daterad 28.4.2021, ändrad 27.10.2021, område nr 420123.

### **Behandling**

### **Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

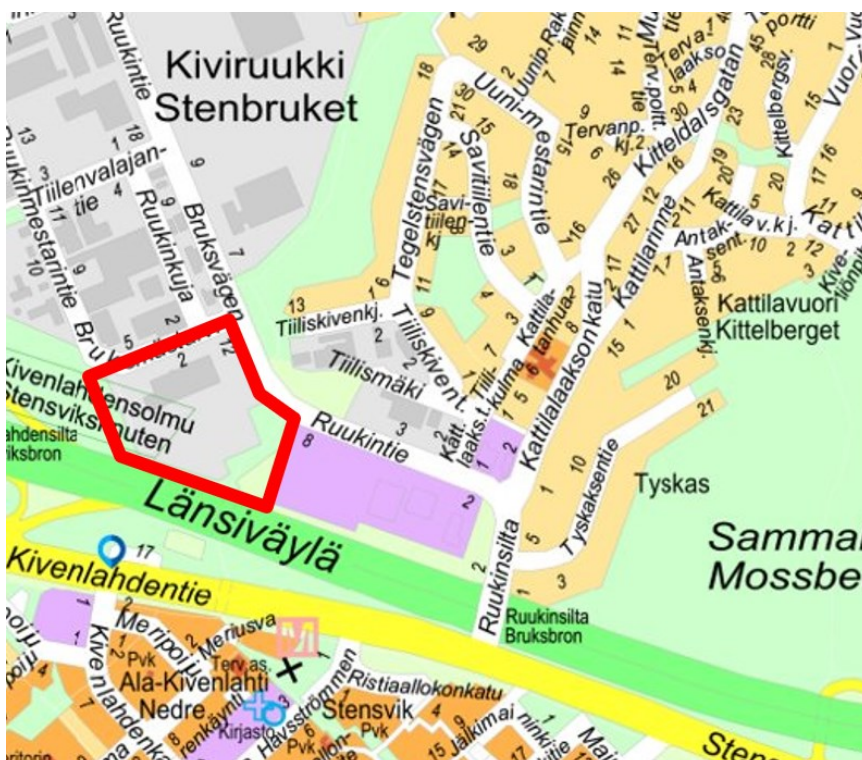
### **Redogörelse**

I södra delen av Stenbruket planeras ett mångsidigt instituts-, forsknings- och kontorskvarter samt förbindelser från Stensbruksplatsen och Stenbruksgatan till Stensviks metrocentrum. I området håller man på att genomföra projektet Cleantech Garden, där ett kompetenskluster för bioekonomi och cirkulär ekonomi utvecklas.

Skyddsområdet Stenbruksparken omvandlas till Stenbruksplatsen som blir Stenbrukets urbana hjärta och en koppling till Stensviks metrocentrum.

Den nya byggrätten i kvarter 42004 är 65 263 v-m<sup>2</sup> och kvarterets nya exploateringsgrad är 1,44. Den totala byggrätten i kvarteret ökar med 37 700 v-m<sup>2</sup>.

Planområdets ungefärliga läge på Esbos guidekarta:



Förslag till detaljplaneändringen Brukssveden som omfattar kvarter 42004 samt närreklamationsområde och skyddsområde i stadsdel 42 Bastvik, område nr 420123.

### Initiativ och aktualisering

Initiativet till detaljplaneändringen har tagits av det privata projektet Cleantech Garden som styrs av utbildningssamkommunen Omnia samt av Esbo stads tomtenthet. Projektet har beviljats en planeringsreservering. Logicor Oy som äger mark i norra delen av kvarter 42004 ansökte våren 2021 om ändring av detaljplanen för ändring av tomtanslutningar och bilplatsnormen vid den gemensamma planeringen av campuskvarteret. Aktualiseringen meddelades 24.6.2020.

### Program för deltagande och bedömning

Programmet för deltagande och bedömning är daterat 24.6.2020.

### Planområdets nuläge

Planområdet är beläget på en central plats i Stenbrukets södra del, vid Västerleden och norr om Stensviks metrocentrum. I planområdet finns för närvarande forskningslokaler för VTT Bioruukki, obebyggd och delvis trädbevuxen tomtmark som används temporärt som jorddeponi samt skyddsgrönområde.

I området byggs för tillfället två nya huvudleder som förnyas under Västerleden mellan Stensviks metrocentrum och Stenbruket. Vägporten

Tschetschulinporten fungerar som huvudsaklig förbindelseled för gång- och cykeltrafik till metrocentrumet samt som en viktig rekreationsförbindelse mellan Stensvik och Strandpromenaden i söder och Centralparken i norr. I planområdet kommer en ny gata, Stenbruksgatan som går under Västerleden mellan Stenbruket och Stensviks metrocentrum. På Stensviks sida pågår byggandet av gatans södra ände och en vägport under Västerleden.

Söder om planområdet löper Västerleden och söder om denna ligger Stensviks metrocentrum, till vilket planområdet ansluter sig i stadsbilden och funktionellt.

Öster om planområdet går gång- och cykelbanan som fortsättning på Tschetschulinporten och öster om planområdet ligger för närvarande en affärsbyggnad med parkeringsplats.

Norr om området ligger Stenbrukets industriområde.

Väster om området ligger Bruksbacken, ett bergigt skogsområde och en hundrastplats.

## **Landskapsplanen, generalplanen och detaljplanen**

### **Landskapsplanen**

I Nylands landskapsplan är planområdet område för tätortsfunktioner som ska förtätas samt område för tätortsfunktioner.

Den aktuella Nylandsplanen 2050, som ersätter den nuvarande landskapsplanen, har meddelats verkställighetsförbud så länge besvären behandlas. I det planförslag som landskapsstyrelsen godkände 7.12.2020 och som förbjudits verkställighet har området anvisats som kärnzonen i huvudstadsregionen i närheten av metrostationen.

Detaljplaneändringen följer den gällande landskapsplanen och Nylandsplanen 2050 och stöder för sin del målen för att förtäta stadsstrukturen som grundar sig på kollektivtrafiken.

### **Generalplan**

I generalplanen för södra Esbo är planområdet industriområde som ska utvecklas. Öster om planområdet finns ett rekreationsområde och en rekreationsförbindelse. Genom planområdet leder en spårvägsförbindelse ovan jord.

För planområdet pågår beredningen av delgeneralplanen Stenbruket. I målen för delgeneralplanen Stenbruket som stadsstyrelsen godkände 14.1.2019 konstateras bland annat att det utöver boende planläggs områden för näringsverksamhet, utbildning och forskning som också främjar klimatarbetet, såsom ett innovationskluster för miljövänlig teknik, ekonomi baserad på bioteknik och cirkulär ekonomi.

I förslaget till delgeneralplan föreslås det att området söder om planområdet nära metrocentrumet ska vara arbetsplatsområde samt område för service och förvaltning (TP/P). På området får dessutom placeras skol- och undervisningsverksamhet samt forskningsverksamhet som inte stör miljön. Den norra delen av planområdet ska bli ett arbetsplatsområde (TP1) där forsknings-, utvecklings- och försöksverksamhet inom bioekonomi och cirkulär ekonomi tillåts och där det finns en anläggning för omfattande hantering och upplagring av farliga kemikalier. Vid utvecklingen av verksamheten ska den i planen anvisade omgivande markanvändningen beaktas.

I södra delen av planområdet föreslås en öppen plats som ska byggas parklik och grönskande och som utgör en del av den centrala friluftsleden mellan Centralparken och Strandpromenaden. En reservering för stomförbindelsen för kollektivtrafiken löper norr och öster om planområdet och rekreationsområdet mellan Bruksvägen och Västerleden ändras till en öppen plats. En del av planområdet är skyddszon, ett riskområde. Inom skyddszonen får det inte placeras flervåningshus eller andra känsliga objekt. Skyddszonen hänför sig till VTT Bioruukki i norra delen av planområdet.

I delgeneralplanens allmänna bestämmelser föreskrivs följande: Vid den fortsatta planeringen och de olika byggetapperna ska aktuella olycksrisker och skyddszonernas omfattning beaktas. Vid den fortsatta markanvändningsplaneringen ska utnyttjande av förnybara energikällor och spillenergi samt produktion av förnybar energi främjas. Vid placeringen av markanvändningsändamål ska energiekonomin beaktas. I disponeringen av byggnadsmassor ska utnyttjande av passiv och aktiv solenergi samt skydd mot överhettning med passiva medel beaktas. På området ska, per delområden eller kvarter, lösningar för avkylning och avsvalkning eftersträvas. Beredskap för klimatförändringen och ekosystemtjänster (mångsidig nytta av naturen för oss) ska tryggas med naturbaserade lösningar såväl i allmänna områden som i kvarteren.

I de allmänna bestämmelserna pågår beredningen av följande preciseringar: I detaljplaneringen ska en högklassig gång- och cykelmiljö främjas i området med betoning på smidiga förbindelser till tjänsterna och metrostationen. Översvämningsrutterna ska säkerställas när markanvändningen preciseras. Vid planläggning, övrig planering och byggande ska statsrådets beslut om riktvärden för bullernivån (993/1992) följas. Vid planering av boende och annan verksamhet som är känslig för luftkvaliteten vid trafiklederna ska luftkvalitetszonerna beaktas.

Detaljplaneändringen följer delgeneralplanen.

Detaljplaneändringen strider inte mot den gällande generalplanen, eftersom användningsändamålen i ändringen är lämpliga för den centrala placeringen invid metron på kanten av industriområdet (T), de stöder de befintliga industri- och forskningsfunktionerna och de möjliggör inte dimensionering av handel eller boende som strider mot generalplanen eller boende som vore problematiskt på den platsen.

Detaljplaneändringen gäller endast en liten, om än central, del av den omfattande och allmänt hållna reserveringen T och av tomtreserven.

### **Detaljplan**

I planområdet gäller detaljplanen Stensviks industriområde, ändring.

Området norr om kvarter 42004 är kvartersområde för industribyggnader (TT-1). Byggrätten är 13 263 v-m<sup>2</sup> och har i huvudsak använts för forsknings-, laboratorie- och kontorslokaler. Området söder om kvarteret är kvartersområde för affärsbyggnader. I området får en storenhet för handel med utrymmeskrävande specialartiklar placeras (KM-1). Byggrätten är 14 300 v-m<sup>2</sup>. Byggrätten har inte använts.

Kvarter 42004 gränsar till Bruksmästarvägens och Bruksvägens gatuområde, närrekreationsområdet Bruksbacken och skyddsgrönområdet Stenbruksparken. Genom skyddsgrönområdet leder en gång- och cykelbana via vägporten Tschetschulinporten till Stensviks metrostation. På närrekreationsområdet och i huvudsak på skyddsgrönområdet planläggs en hundrastplats.

Nordost om planområdet pågår detaljplaneändringen Tegelbacksbrinken där det planläggs kvarter för flervåningshus. Detaljplanen för Stensviks metrocentrum söder om Västerleden har nyligen vunnit laga kraft. Den möjliggör hög exploatering och centrumblikt kompletteringsbyggande längs Västerleden.

### **Offentlig framläggning av planförslaget**

Förslaget till detaljplan var offentligt framlagd enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen 31.5–29.6.2021. Tolv utlåtanden och ställningstaganden lämnades in. Inga anmärkningar lämnades in.

I utlåtandena gavs rikligt med anvisningar för den fortsatta planeringen. Följande helheter kommenterades i utlåtandena:

- Samordning av kemikalieverksamheten och markanvändningen
- Användningsändamål och dimensioneringen av lokaler för handel
- Trafikbuller
- Planering av områdena för cykling och gång på Stenbruksplatsen, reservering för ett översvämningrör inom kvarteret
- Beaktande av naturen och de ekologiska korridorerna
- Överensstämmelse med den gällande generalplanen och den under arbete varande generalplanen

### **Ändringar i det framlagda planförslaget**

Utifrån utlåtandena, arbetsmöten med remissinstanserna och e-postdiskussioner gjordes följande utredningar och ändringar av teknisk natur i detaljplaneförslaget:

- Beteckningen C-1, området för centrumfunktioner, ändrades till KTY-1, kvartersområde för kontorsbyggnader. Användningsändamålet är detsamma. Den nya beteckningen

- motsvarar bättre ändamålet som begränsas till handel och boende och säkerställer att markanvändningen begränsas så att den lämpar sig för området. Det preciserade användningsändamålet stämmer överens med den gällande generalplanen och delgeneralplanen Stenbruket och lämpar sig bättre i närheten av olycksriskerna.
- Den tillåtna byggrätten för och kvaliteten på handel i kvartersområdet KTY-1 begränsas i planbestämmelserna. Den nya största byggrätten för handel är 2 000 v-m<sup>2</sup> och byggrätten för en enskild affärslokal högst 1 000 v-m<sup>2</sup>. Friliggande, låga affärsbyggnader får inte byggas, utan affärslokalerna ska integreras i andra byggnader, till exempel på gatuplanet.
  - Rapporten om beräkning av olycksriskerna vid kemikalieverksamhet uppdaterades. Frågan diskuterades med de myndigheter som övervakar kemikalieverksamhet och markanvändning (miljöcentralen, Västra Nylands räddningsverk, närings-, trafik- och miljöcentralen) och planbestämmelserna preciserades. På basis av utredningarna och bestämmelserna är planlösningen hälsosam och säker.
  - Bullerutredningen uppdaterades. Bullerbestämmelserna preciserades och användningsändamålen/byggnadsytorna inom trafikbullerzonen anpassades till bullret.
  - Stenbruksrenen som ansluter sig till Stenbruksplatsen ändrades till gatuområde (tidigare VP-1), bland annat på grund av bullernivån i området
  - Till bestämmelserna om byggnadssättet har fogats en skyldighet att beakta fågelbeståndet i fråga om glasytor i byggnader som är över 20 meter höga.
  - I bestämmelserna för TT-1-området förutsätts också att ett trädbestånd som växer sig stort. Genom denna ändring stärks det byggda kvarterets roll i det ekologiska nätverket, trädbeståndet kan fungera som en eventuell sekundär stödjande flygekorrbindelse och den förbättrar områdets stadsbild
  - Dessutom gjordes en del små ändringar: en eventuell förorening av grundvattnet beaktades, vyerna över Stenbruksplatsen beaktades i byggnadsytorna, parkering och parkeringsanläggningar placerades i de sydvästra delarna av kvarteret där de passar bättre i stadsbilden och plats reserverades för ett översvämningrör.

Ändringarna begränsar markanvändning och preciserar bestämmelserna som styr genomförandet, men möjliggör inte annan markanvändning än i den plan som var offentligt framlagd. Ändringarna är av teknisk natur. Ett utkast till kvartersplan som tidigare var offentligt framlagt med detaljplaneförslaget och fungerade som illustrationsmaterial överensstämmer med alla nämnda ändringar.

### **Förslaget till ändring av detaljplanen**

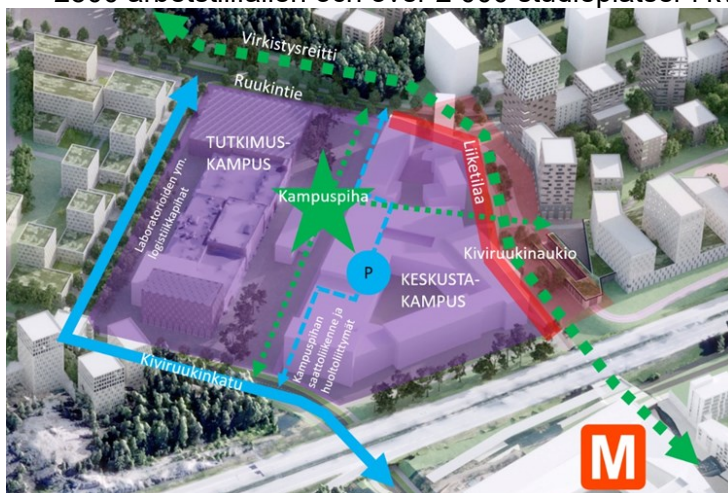
Detaljplaneändringen möjliggör ett modernt kompetenskluster inom utbildning, forskning och företagsverksamhet i kvarter 42004. Målet är att kvarteret blir en betydande livskraftsfaktor för Stenbruket som utvecklas. Denna ökar områdets arbetsplatskvot i omedelbar närhet av Stensviks metrocentrum. I kvarteret har det planlagts en mångsidig helhet. Gatuplanet ska vara aktivt och funktionellt. Detta eftersträvas



genom att bland annat anvisa affärs- och servicelokaler och entréhallar som vetter ut mot Stenbruksplatsen. Byggnaderna ska utgöra ett landmärke som ger området identitet, ett campus i centrum. Över kvarteret har det utarbetats en kvartersplan (utkast, APRT Oy 2021).

I figuren nedan visas huvudprinciperna för reserveringarna ovanpå en illustration av delgeneralplanen Stenbruket: Stenbruksplatsen bildar områdets urbana hjärta. Platsen blir grönskande och den blir en central förbindelseled mellan Strandpromenaden och Centralparken och en port från metrocentrumet till Stenbruket

- Stenbruksgatans sträckning möjliggör ett kopplat kvarter för kompetensklustret
- Mitt i kvarteret ligger en campusgård, en bilfri mötesplats. Samtidigt utgör den en reserv för en utvidgning av kompetensklustret i framtiden
- Den nya byggrätten är 52 000 v-m<sup>2</sup>. Det räcker för att placera 1100–2500 arbetstillfällen och över 2 000 studieplatser i kvarteret



Stenbruket blir områdets urbana, funktionellt mångsidiga hjärta, den södra porten till Stenbruket. De södra delarna av Stenbruksplatsen fungerar i landskapet som en port till Stenbruket från Västerleden och från Tschetschulinporten. Vid Västerleden ska det finnas skyddande och avgränsande växtlighet. Stenbruksplatsens norra delar, som ligger längre bort från trafikbullret, fungerar som stadsbornas vardagsrum och som uterum för det blivande campuset. Målen för Stenbruksplatsens stadsbild presenteras i den närmiljöplan (Näkymä Oy 2021) som utarbetats i samband med detaljplaneringen samt i översiktsplanen för kommunaltekniken (AFRY Oy 2021).

Byggandet av Stenbruksgatan, som går under Västerleden söder om planområdet, pågår. En fortsättning på Stenbruksgatan har planlagts enligt förslaget till delgeneralplan så att den kringgår kvarteret 42004 till Bruksmästarvägen, varvid kvarteret blir en enhetlig och flexibel helhet som möjliggör ett omfattande campus.

### Närings- och tjänster

Detaljplaneändringen möjliggör placeringen av kompetenskluster i Stenbruket. Detaljplaneändringen möjliggör ett flexibelt och väl kopplat genomförande av kompetensklustret. Utvecklingen av kompetensklustret ska utgöra draghästen för förnyelsen av näringarna i Stenbruket och arbetsplatskvoten, vilket har en betydande inverkan också på utvecklingen av näringarna i området kring Stenbruket och Stensviks metrocentrum. Detaljplaneändringen möjliggör ett flexibelt och väl kopplat genomförande av kompetensklustret.

I samband med delgeneralplanen Stenbruket gjordes en utredning av näringar i zonen längs metron (stadsplaneringscentralen 2020). I utredningen identifieras ett särskilt behov av att höja arbetsplatskvoten i metrons västra ände och i Esbos västra del. Kompetenskluster i planområdet har en viktig roll vid uppnåendet av målet.

Verkningarna på tjänster och näringar har uppskattats bland annat med hjälp av ovan nämnda utredning, servicedesignen för konceptet Cleantech Garden och kvartersplanen.

Detaljplaneändringen möjliggör mångsidiga lokaler för arbetsplatser. Arbetstillfällenas täthet varierar: utrymmeskravet för ett arbetstillfälle på kontor avviker t.ex. från utrymmeskravet i ett forskningslaboratorium, men bägge eftersträvas i kompetensklustret.

Antalet nya arbetstillfällen uppskattas till 1 100–2 500 och antalet studieplatser till över 2 000.

I det första skedet av genomförandet, 2022–2025, är målet för projektet Cleantech Garden att i kvartersområdet KTY-1 bygga ett centrum för yrkesinriktade studier, ett vuxengymnasium och studier inom arbetarinstitutet, cirka 18 000 v-m<sup>2</sup>, 250 arbetstagare och 2 000 studerande samt ett kontorshus, cirka 6 000 v-m<sup>2</sup>, 400 arbetstagare. VTT Bioruukki har som mål att bygga en ny flygel på forskningsinstitutet öster om kvartersområdet TT-1.

I det andra skedet av genomförandet, fram till år 2030, är målet för Cleantech Garden att bygga resten av lokalerna i enlighet med efterfrågan för kontor och forskning samt som arbetsplatser för kultur, tjänster och handel. Enligt målet byggs en byggnad för kontor eller forskning per år.

Det möjliggörs också kultur-, service- och affärslokaler i anslutning till campuset, sammanlagt 15 600 v-m<sup>2</sup>. Av denna byggrätt ska 1 000 v-m<sup>2</sup> genomföras som affärslokaler i gatuplanet på den sida av byggnadsytan som vetter mot Stenbruksplatsen. Byggrätten för lokaler för handel är högst 2 000 v-m<sup>2</sup>. Service- och affärslokalerna mot Stenbruksplatsen stärker livligheten i stadsrummet och öppnar campus för stadsborna.

På basis av målen för planändringen och verksamheten, om den utvecklas som hittills, har antalet arbetstillfällen i TT-1-kvartersområdet i samråd med aktören uppskattats till cirka 80–100 arbetstillfällen.

## Stävjande av klimatförändringen, beredskap inför den och energihushållning

Vid beredningen av detaljplaneändringen och i bedömningen av dess verkningar har man bland annat granskat energiutredningen för delgeneralplanen Stenbruket och bedömt målen för planområdet i förhållande till kvartersplanen och planlösningen.

Ett kompetenskluster inom bioekonomi och cirkulär ekonomi enligt målen för projektet Cleantech Garden möjliggör forskning inom stävjande av klimatförändringen och energihushållning och påverkar således på samhällsnivå målen för dessa teman.

### Utgångspunkter för energihushållning:

Energiushållning har granskats i samband med beredningen av planen utgående från energiutredningen för delgeneralplanen Stenbruket.

Områdets byggnader kan anslutas till fjärrvärmen. Avsikten är att fjärrvärmen ska vara koldioxidneutral före 2030, så fjärrvärmen kan anses främja utnyttjande av förnybara energikällor. Fjärrvärmenätet kan också ta emot eventuell spillvärme som uppstår i området.

En annan huvudsaklig uppvärmningsform för åtminstone en del av byggnaderna i området kunde vara jordvärme. Områdets lerskikt försvårar dock byggandet av jordvärmebrunnar. Jordvärme är en bra lösning med tanke på växthusgasutsläppen och utnyttjar en förnybar energikälla. Med jordvärmesystemet är det också möjligt att täcka behovet av kylning sommertid. Jordvärme och jordkyla kan byggas fastighetsspecifikt eller för hela området.

Aktiv och passiv solenergi kan användas för att stödja de huvudsakliga energiformerna. Med aktiv solenergi avses produktion av el eller värme i anläggningar. De vidsträckta taken i området lämpar sig väl för detta. Med passiv solenergi avses utnyttjande av solens värmeenergi utan maskiner vid uppvärmningen. Passiv solenergi är en faktor som samordnas i planläggningen. Genom byggnadskropparnas utformning samt öppningar mot söder och väster minskas behovet av tillförd värme. Då måste man dock skydda byggnaderna mot överhettning under sommaren. Passiva metoder för skydd mot solen är till exempel disponering av byggnadskroppen och placering av byggnaden, skyddande byggnadsdelar, växtlighet samt specialglas i fönstren.

Byggnaders behov av värme och kylning kan också täckas med hybridsystem som kombinerar olika tekniker. Man kan till exempel kombinera fjärrvärme, jordvärme och jordkyla, andra värmepumpar och solvärme. Detta möjliggör optimering från fall till fall.

### Energilösningar för detaljplaneändringen:

I den kvartersplanen som hänför sig till detaljplanen har man undersökt disponering av byggnadskropparna som gör det möjligt att utnyttja solenergi på ett bra sätt. I bestämmelserna om byggnadssätt har naturliga möjligheter att producera solenergi och skydd mot övervärme

genom konstruktioner undersökts. I detaljplanens allmänna bestämmelser styrs den fortsatta planeringen inom energihushållning.

Detaljplaneändringen gör det möjligt att utnyttja förnybara energikällor och överskottsenergi samt att producera energi ur förnybara källor. I disponeringen av byggnadsmassor ska utnyttjande av passiv och aktiv solenergi samt skydd mot överhettning med passiva medel beaktas. Funktionerna är tätt och energiekonomiskt placerade så att sydvästra sidan av kvarter 42004 blir ett enhetligt och energieffektivt sammanlänkat campus. Den viktigaste delen av kompetensklustret byggs runt Ljusingården så att det av byggnaderna bildas en enhetlig byggnadskropp. Denna lösning, som möjliggörs i detaljplaneändringen, är en bra utgångspunkt för energieffektiv planering och utnyttjande av överskottsenergi. De omfattande takytorna i kvarterets byggnader skulle vara utmärkta produktionsytor för solenergi och solvärme. På kvarter 42004 och dess omgivning är det möjligt att planera regionala eller kvartersspecifika kyl- och kylningslösningar. I samband med kvartersplanen har man som en möjlig lösning övervägt en fasad med solpaneler mot Västerleden, som också skulle skydda sydfasaden mot övervärme. Det naturliga byggandet av lösningar av denna typ har främjats i bestämmelserna om byggnadssättet.

Beredskap när klimatet förändras:

I detaljplanen bereder man sig på klimatförändringen genom att trygga de viktigaste översvämningstrutternas dagvattenflöde förebyggs genom fördröjning av dagvatten inom planområdet och genom plantering av växtlighet som absorberar dagvatten. Naturens mångfald stöds genom att en del av taken blir gröna tak. Dessutom möjliggör bestämmelserna om byggsättet genomförande av gröna väggar på ett naturligt sätt.

### **Byggrätt**

Planområdets areal är ca 6,1 ha. Planområdets nya byggrätt är 65 263 v-m<sup>2</sup>. Byggrätten ökar med 37 700 v-m<sup>2</sup>. Planområdets nya exploateringsgrad är 1,06.

Kvarter 42004 har en areal på 4,5 hektar. Den nya byggrätten är 65 263 v-m<sup>2</sup> och kvarterets nya exploateringsgrad är 1,44. Den totala byggrätten i kvarteret ökar med 37 700 v-m<sup>2</sup>.

Den gällande byggrätten på 14 300 km<sup>2</sup> för en stor detaljhandelsenhet ändras till byggrätt för kvartersområden för verksamhetsbyggnader.

### **KTY-1**

I kvartersområdet får det byggas läroanstalts-, service-, kultur-, affärs-, kontors- och forskningslokaler samt arbetslokaler och verkstäder för verksamhet som inte stör miljön. I kvartersområdet får det inte byggas bostäder.

Kvarterets byggrätt är 52 000 v-m<sup>2</sup>.

Av denna byggrätt får 30–65 procent användas för undervisningslokaler eller kontors-, service- och forskningslokaler som stöder undervisningsverksamheten (högst 33 800 v-m<sup>2</sup>), kontors- och forskningslokaler 30–65 procent (högst 33 800 v-m<sup>2</sup>) och kultur-, service- och affärslokaler högst 30 procent (högst 15 400 v-m<sup>2</sup>).

Byggrätten för lokaler för handel är högst 2 000 v-m<sup>2</sup>. Dessutom tillåts utöver byggrätten bland annat parkeringsanläggningar för metrons anslutningsparkering, kvarteret och närområdet. Boende tillåts inte. Av byggrätten ska 1 000 v-m<sup>2</sup> användas på gatuplanet i byggnaderna kring Stenbruksplatsen.

Fördelningen av byggrätten mellan olika användningsändamål har bedömts så att helheten ska vara flexibel med tanke på framtida behov, svara mot kompetensklustrets mål och på ett bra sätt komplettera Stensviks metrocentrums olika användningsändamål, som fokuserar på handeln.

Avsikten är att flexibel byggrätt senare ska kunna fördelas på tomter som kan ha ett enda användningsändamål, förutsatt att en viss procentuell fördelning uppnås på kvarternivå. Detta kan för kvarteret som byggs stegvis förutsätta separata granskningar i samband med ansökan om bygglov och vid behov avvikelser från tomternas användningsändamål enligt detaljplanen.

Boende har uteslutits, eftersom dess förhållande till miljöstörningar och funktionerna i klustret, som utvecklas stegvis, har bedömts vara problematiskt. I framtiden när området ändras kan boendet granskas utifrån utvecklade utgångspunkter, men på kort sikt är boende ett alltför problematiskt och oflexibelt markanvändningsändamål för att det ska kunna motiveras i denna planändring.

Exploateringsgraden i kvartersområdet KTY-1 är 2,51.

### **TT-1**

Detta kvartersområde för industribyggnader har tagits med i planområdet på grund av reserveringen av gatuområde för Stenbruksgatan och samordningen av campusets gård i kvarteret. Samtidigt har planbestämmelserna och beteckningarna för parkering och anslutningsarrangemang setts över. Utvecklingen av kemikalieverksamheten styrs i 9 § i de allmänna bestämmelserna. I övrigt har planändringen utarbetats enligt den gällande detaljplanen.

Byggnadsrätten för kvartersområdet för industribyggnader (T-1), 13 263 v-m<sup>2</sup>, kvarstår från den gällande detaljplanen, men möjligheten för bostäder för personal inom fastighetsskötseln stryks. En del av kvartersområdet ändras något till gatuområde för Stenbruksgatan.

Exploateringsgraden i kvartersområdet TT-1 är 0,54.

### **Övriga områden**

Närrekreationsområde och skyddsgrönområde ändras till gatuområde, 1,6 hektar. Stenbruksplatsen bildar områdets urbana hjärta. Målet är att området ska vara grönskande och trivsamt, eftersom det utgör en del av friluftsleden mellan Strandpromenaden i Stensvik och Centralparken. Stenbruksplatsen har beteckningen gata som reserverats för gång och cykelåkning. Uterum får genomföras endast när riktvärdena för buller underskrids. Stenbruksplatsen kan utvecklas som uterum när bullret dämpas av byggnader på angränsande tomter och bullerhinder.

### **Trafik**

Gatunätet ändras i planändringen. I planområdets västra kant byggs en ny gata, Stenbruksgatan som går under Västerleden mellan Stenbruket och Stensviks metrocentrum. Från gatunätet kommer man till kvartersområdena både från Stenbruksgatan och Bruksvägen. Anslutningarna betjänar båda tomterna gemensamt. Den befintliga anslutningen från Bruksmästarvägen kvarstår.

Inom planområdet byggs nya åtskilda gång- och cykelbanor. En viktig förbindelseled löper från Stenbruket via Stenbruksplatsen till Stensviks metrostation. Detta har beaktats vid dimensioneringen av gång- och cykelbanorna på Stenbruksplatsen. Norr om Västerleden byggs en ny förbindelseled, Stenbruksrenen, mellan Stenbruksgatan och Stenbruksplatsen. Dessutom har allmänna vägar för gång och cykling som går genom kvarteret märkts ut i detaljplanen. På östra kanten av Stenbruksplatsen finns en spårvägsreservering och en reservering för en hållplats.

Minsta antalet bilplatser (bp) som ska byggas:

- en bp/75 v-m<sup>2</sup> för kontorslokaler
- en bp/100 v-m<sup>2</sup> för affärslokaler
- en bp/200 v-m<sup>2</sup> för kulturlokaler
- en bp/200 v-m<sup>2</sup> för undervisningslokaler
- en bp/130 v-m<sup>2</sup> för forsknings- och utvecklingslokaler

I planområdet möjliggörs 200 bilplatser i anslutning till Stensviks metrostation. På Bruksmästarvägen byggs 12 bilplatser för allmän parkering.

Ifall bilplatserna ordnas centraliserat och de inte är reserverade, kan minsta antalet bilplatser minskas med högst 10 procent.

Minsta antalet cykelplatser (cp) som ska byggas:

- en cp/80 v-m<sup>2</sup> för kontorslokaler.
- en cp/50 v-m<sup>2</sup> för affärslokaler
- en cp/50 v-m<sup>2</sup> för kulturlokaler
- en cp/100 v-m<sup>2</sup> för undervisningslokaler
- en cp/150 v-m<sup>2</sup> för forsknings- och utvecklingslokaler

### **Miljöstörningar**

Trafikbullret har beaktats i planbestämmelserna.

När det gäller luftkvaliteten uppfylls minimiavståndet till de omgivande gatorna enligt HRM:s zonindelning. I detaljplanen ingår bestämmelser om friskluftsintag och filtrering av tilluft med anledning av den dåliga luftkvaliteten på Västerleden samt riskerna av kemikalieverksamheten i kvarter 42004.

Omfattande industriell hantering och upplagring av farliga kemikalier i VTT Bioruukki medför en olycksrisk för en del av kvarteret 42004. Objektet står under tillsyn av Säkerhets- och kemikalieverket och konsulteringszonen täcker nästan hela planområdet. Markanvändningen har samordnats med riskerna med en skyddszon där känsliga funktioner begränsas och där byggnadsyta för det angränsande användningsområdet inte får placeras samt med en allmän bestämmelse om beaktande av riskerna. Enligt utredningarna är planlösningen hälsosam och trygg. Kemikalieverksamheten har också beaktats i förslaget till delgeneralplanen Stenbruket.

I planområdet finns det tillsynsobjekt med förorenad mark, vilket har beaktats i de allmänna bestämmelserna. Även grundvattnet kan vara förorenat, vilket har beaktats i de allmänna bestämmelserna.

### Utredningar och planer

Riskerna för olyckor i VTT Bioruukki kemikalieverksamhet har bedömts i utredningar (Risto Lautkaski 2017, 2021, konfidentiella) och i sammandrag av utredningarna (VTT 2017, 2021). På basis av utredningarna ges planbestämmelser och markanvändningen ordnas så att lösningen är hälsosam och trygg.

För planområdet har det utarbetats bullerutredningar (AFRY Oy och WSP Oy 2021) utifrån vilka markanvändning som lämpar sig för bullerläget har definierats och bestämmelser om bullerhantering har getts.

Kvartersplan, närmiljöplan och utredningsplan för kommunaltekniken

I anslutning till detaljplanen har det utarbetats en kvartersplan, en närmiljöplan för Stenbruksplatsen och en utredningsplan för kommunaltekniken.

Avgifter

Sökandena har betalat de resterande kostnaderna enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen.

### Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 417

### Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner förslaget till Brukssveden, detaljplaneändring i stadsdel 42 Bastvik, ritning nr 7345, daterad 28.4.2021, ändrad 27.10.2021, område nr 420123.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Beslutshistoria

Stadsplaneringsnämnden 27.10.2021 § 156

## Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena och ställningstagandet har lämnats om programmet för deltagande och bedömning som gäller Brukssveden, detaljplaneändring, område nr 420123

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Brukssveden i stadsdel 42 Bastvik, ritning nr 7345, daterad 28.4.2021 och ändrad 29.9.2021, område nr 420123.

3

meddelar ändringssökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för uppgörandet av detaljplaneändringen, 6 000 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 766,67 euro, sammanlagt 6 766,67 euro, i samband med detta beslut.

## Behandling

Kemppi-Virtanen var jävig och lämnade mötet och ersattes av ersättare Rehnfors under behandling av och beslut i ärendet.

Nevanlinna var jävig (28 § 1 mom. 5 punkten i förvaltningslagen, infördes 1.8.2021) och lämnade mötet och ersattes av ersättare Jensen under behandling av och beslut i ärendet.

## Beslut

Stadsplaneringsnämnden  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsplaneringsnämnden 13.10.2021 § 151

## Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1



instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena och ställningstagandet har lämnats om programmet för deltagande och bedömning som gäller Brukssveden, detaljplaneändring, område nr 420123

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplaneändringen Brukssveden i stadsdel 42 Bastvik, ritning nr 7345, daterad 28.4.2021 och ändrad 29.9.2021, område nr 420123.

3

meddelar ändringssökanden att staden enligt 59 § i markanvändnings- och bygglagen kommer att debitera den sista delen för uppgörandet av detaljplaneändringen, 6 000 euro, och 1/3 av kostnaderna för kungörelserna, 766,67 euro, sammanlagt 6 766,67 euro, i samband med detta beslut.

## Behandling

Ärendet behandlades efter paragraf 149.

Kemppi-Virtanen avlägsnade sig på grund av jäv medan ärendet behandlades.

Nevanlinna var jävig (28 § 1 mom. 5 punkten i förvaltningslagen, infördes 1.8.2021) och lämnade mötet och ersattes av ersättare Jensen under behandling av och beslut i ärendet.

Under diskussionens gång föreslog Kivekäs understödd av Järvinen att ärendet bordläggs till nämndens följande sammanträde.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om förslaget till bordläggning kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkändes enhälligt.

## Beslut

Stadsplaneringsnämnden  
bordlade enhälligt ärendet till nämndens nästa sammanträde  
27.10.2021.

Stadsplaneringsnämnden 12.05.2021 § 82

## Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna har lämnats om programmet för deltagande och bedömning som gäller detaljplaneändringen Brukssveden, område nr 420123,

2

godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Brukssveden i

stadsdel 42 Bastvik, ritning nr 7345, daterad 28.4.2021, område nr 420123.

**Beslut**

Stadsplaneringsnämnden  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsplaneringsnämnden 28.04.2021 § 69

**Förslag**

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden:

1  
instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna har lämnats om programmet för deltagande och bedömning som gäller detaljplaneändringen Brukssveden, område nr 420123,

2  
godkänner för framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen förslaget till detaljplaneändringen Brukssveden i stadsdel 42 Bastvik, ritning nr 7345, daterad 28.4.2021, område nr 420123.

**Behandling**

Kemppi-Virtanen avlägsnade sig på grund av jäv medan ärendet behandlades och beslut fattades.

Under diskussionens gång föreslog ordföranden understödd av Hentunen att ärendet bordläggs till nämndens följande sammanträde.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om förslaget kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänkts enhälligt.

**Beslut**

Stadsplaneringsnämnden  
beslutade enhälligt bordlägga ärendet till nämndens nästa sammanträde 12.5.2021.

**Beslutshistoria****Bilaga****Tilläggsmaterial**

- Brukssveden, planbestämmelser
- Brukssveden, plankarta
- Brukssveden, uppdaterad detaljplan
- Brukssveden, illustration
- Ruukinhuhta, kaavaselostus

Esbo stad

Protokoll

51/100

Fullmäktige

§ 175

13.12.2021

- Ruukinhuhta, kaavaselostuksen liitteet

**För kännedom**

10104/10.03.02/2021

Fullmäktige 13.12.2021 § 176

§ 176

## Fråga om tillgängligheten i daghem och lekparker i Esbo

Beredning och upplysningar:  
Wallin Sirkku

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Sara Saramäkis och Riikka Pakarinens m.fl. fråga 30.8.2021 om tillgängligheten i daghem och lekparker i Esbo och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

### Behandling

Pakarinen lämnade understödd av Halkosaari följande förslag till hemställan 8.1:

Fullmäktige hemställer att staden i Keras flyttbara daghem inom ramen för den budget som reserverats för projektet vidtar de åtgärder som förbättrar tillgängligheten och som konstaterats som ändringsbehov i diskussioner mellan familjerna och Esbo stad och som staden redan på sommaren lovat utföra.

Pakarinen lämnade understödd av Halkosaari följande förslag till hemställan 8.2:

Fullmäktige hemställer att Esbo stad uppdaterar sina anvisningar och miniminormer för tillgänglighet i daghem och lekparker så att de motsvarar nivån i Helsingfors stads tillgänglighetsplan och därmed kraven i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning och konventionen om barnets rättigheter.

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Pakarinens förslag till hemställan 8.1 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Ordföranden frågade om Pakarinens förslag till hemställen 8.2 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

## Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att staden i Keras flyttbara daghem inom ramen för den budget som reserverats för projektet vidtar de åtgärder som förbättrar tillgängligheten och som konstaterats som ändringsbehov i diskussioner mellan familjerna och Esbo stad och som staden redan på sommaren lovat utföra.

Fullmäktige hemställer att Esbo stad uppdaterar sina anvisningar och miniminormer för tillgänglighet i daghem och lekparker så att de motsvarar nivån i Helsingfors stads tillgänglighetsplan och därmed kraven i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning och konventionen om barnets rättigheter.

## Redogörelse

### Frågans innehåll

Sara Saramäki och Riikka Pakarinen samt 28 andra fullmäktigeledamöter lämnade 30.8.2021 en fråga om tillgängligheten i daghem och lekparker:

1 Vad är nuläget för daghem och lekparker som lämpar sig för personer med rörelsenedsättning, det vill säga tillgänglighetsanpassade daghem och lekparker i Esbo, och vilka är framtidsplanerna för byggandet av dessa?

2 Hur mycket skulle det kosta att för varje storområde i Esbo grunda minst ett tillgängligt daghem och en lekpark som lämpar sig för personer med rörelsenedsättning för att inklusionen och den områdesvisa jämlikheten ska förverkligas bättre än för närvarande?

3. När ämnar Esbo stad uppdatera sina anvisningar och miniminormer för tillgänglighet i daghem och lekparker så att de motsvarar nivån på Helsingfors stads tillgänglighetsplan och därmed kraven i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning och konventionen om barnets rättigheter?

### Svar på frågan

Esbo stad har under de senaste åren gjort stora investeringar i lokaler som betjänar barn. Vid sidan av daghem och skolor har det byggts aktivitetsparker där lekparkeverksamheten i Esbo, som ordnas av olika aktörer, koncentreras. Dessutom finns lekplatser som betjänar barn och deras familjer i idrottsparker samt i parker och rekreationsområden, såsom badstränder.

Vid byggandet av servicelokaler för barn iakttas tillgänglighetsförordningen och stadens egna anvisningar om

tillgänglighet, genom vilka man säkerställer att stadens lokaler är tillgängliga för alla i enlighet med principen design för alla. Dessutom har staden sedan 2017 förbundit sig att göra individuella anpassningar för att säkerställa att rättigheterna för personer med funktionsnedsättning tillgodoses på det sätt som föreskrivs i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

Nedan följer preciserade svar på de frågor som ställdes av ledamöterna:

1 Vad är nuläget för daghem och lekparkar som lämpar sig för personer med rörelsenedsättning, det vill säga tillgänglighetsanpassade daghem och lekparkar i Esbo, och vilka är framtidsplanerna för byggandet av dessa?

Antalet tillgänglighetsanpassade daghem och lekplatser som lämpar sig för personer med rörelsenedsättning har ökat betydligt under de senaste åren. I slutrapporten om tillgänglighetsprogrammet 2017–2020, som godkändes av fullmäktige 26.4.2021 (§ 47), konstaterades att tillgängligheten i stadens undervisningslokaler har förbättrats i och med ombyggnader och nya skol- och daghemsbyggnader.

Efter 2016 har nio nya daghem som Esbo stad låtit bygga färdigställts (daghemmen Nuumäen päiväkoti, Pohjois-Tapiolan päiväkoti, Kirkkojärven päiväkoti, Paapuurin päiväkoti, Haukilahden päiväkoti, Karamäen päiväkoti, Matinraitin päiväkoti, Suviniityn päiväkoti och Monikon päiväkoti i Alberga) till en kostnad av sammanlagt cirka 65 miljoner euro. Staden har också genomfört omfattande ombyggnader i flera daghem. Dessutom har staden skaffat nyligen renoverade hyreslokaler som lämpar sig för daghemsverksamhet och sex nya flyttbara daghem (daghemmen Friisilän päiväkoti, Jupperin päiväkoti, Painiityn päiväkoti, Majurinkulman päiväkoti, Lasinpuhaltajan päiväkoti, Keran päiväkoti).

I och med programmet Fixa skolorna ökar antalet permanenta tillgänglighetsanpassade daghem ytterligare i alla stadsdelar. Före år 2023 färdigställs åtta nya daghemsprojekt (daghemmen Mankaan päiväkoti, Metsolan päiväkoti, Pitkänotkon päiväkoti, Aarrekartan päiväkoti, Tähystäjän päiväkoti) samt Nöyökkionnityn päiväkoti, Kilon päiväkoti och Perkkean päiväkoti som uppförs i offentlig-privat samverkan. Dessutom hyrs lokaler från det nya daghemmet Uusikummun päiväkoti som håller på att byggas.

De nya daghemmen lämpar sig för barn med nedsatt rörlighet och till exempel barn med sensoriska funktionshinder, men också för omfattande användning av kommuninvånare i olika åldrar.

Antalet aktivitetsparker som erbjuder lekparksverksamhet har också ökat. Det finns sammanlagt 16 aktivitetsparker i olika stadsdelar. De nya aktivitetsparkerna är högklassiga och tillgängliga. Den mest kända aktivitetsparken ligger i anslutning till Södris kapell, som var kandidat för Finlandiapriset i arkitektur 2016. Södris aktivitetspark har också fått priset Årets handling för tillgänglighet som delades ut av

Esboorganisationer inom funktionshinderbranschen och byggpriset  
Hurraa för gott byggande.

Vid sidan av aktivitetsparker kan lekparcsverksamhet erbjudas på lekplatser i anslutning till stadens grönområden och rekreationsområden samt idrottsparker. Tio nya lekplatser håller på att byggas på olika håll i Esbo. Inom den närmaste framtiden kommer byggandet av utomhuslekplatser att bli långsammare, eftersom de budgetmedel som anvisats för parker och stråk har skurits ned avsevärt.

En del av stadens daghemstjänster finns i tillfälliga lokaler. De flyttbara daghemmen följer byggförordningen och tillgänglighetsanvisningen. De har toaletter och hygienutrymmen som är dimensionerade för personer med rörelsenedsättning och induktionsslinga för hörselskadade i samlingslokalerna. Vid sidan av byggnaden kan gårdarna och en del av lekredskapen också användas med hjälpmedel.

Frågan lyfter fram det flyttbara daghemmet i Kera, som öppnades i början av sommaren. Till lokalerna flyttade daghemmet Kilon päiväkoti som ska använda lokalerna i två år, tills det ombyggda daghemmet i Kilo är färdigt. Efter flytten konstaterades det att möbler och lekredskap behöver ändras, eftersom det i en grupp finns barn med rörelsenedsättning som utöver de hjälpmedel som gruppen använder gemensamt också har upp till fyra hjälpmedel som de behöver för eget bruk.

Behoven för spädbarn och barn i lekåldern med specialbehov förändras då de utvecklas. En del av behoven kan bemötas först när verksamheten i de nya lokalerna inleds. Ett sådant ibruktagande av hjälpmedel och anpassning av möbler är en individuell anpassning. Med hjälp av sådana kan man säkerställa att rättigheterna för personer med funktionsnedsättning tillgodoses också i situationer där lokalerna och tjänsterna uppfyller alla tillgänglighetsförordningar och tillgänglighetsrekommendationer.

Tillgängligheten i daghemsbyggnader och på daghemsgårdar räcker inte enbart till för att tillgodose de individuella behoven hos barn med funktionsnedsättning, men de skapar en god utgångspunkt för jämlika tjänster för invånarna. De redskap och lärandemiljöer som barn med specialbehov behöver utformas i sista hand enligt varje barns behov. Studera tillgängligheten i stadens verksamhetsställen till exempel med hjälp av huvudstadsregionens servicekarta: <https://palvelukartta.hel.fi/sv/>. Det är viktigt att barn med funktionsnedsättning och deras familjer använder lekplatser i sina närparker, på daghemmens gårdar och i aktivitetsparker.

2. Hur mycket skulle det kosta att för varje storområde i Esbo grunda minst ett tillgängligt daghem och en lekpark som lämpar sig för personer med nedsatt rörlighet för att inklusionen och den områdesvisa jämlikheten ska förverkligas bättre än för närvarande?

Antalet daghem som uppfyller de senaste tillgänglighetsbestämmelserna kommer att öka ytterligare under de

närmaste åren. Esbo har i investeringsprogrammet förberett sig på att bygga daghem med cirka 80 miljoner euro under den följande tioårsperioden. Dessutom är årshyran för flyttbara daghem cirka 440 000 euro per år per daghem (investeringsprogrammet 2022–2031 samt Esbo lokalers budgetförslag och ekonomiplan för 2022–2024).

Dessutom färdigställs för närvarande tio nya lekplatser på olika håll i Esbo. Lekplatserna byggs både som separata projekt och som en del av helhetsprojektet, såsom till exempel i Mattby idrottspark. Kostnaderna för en ny lekplats är cirka 200 000–250 000 euro och kostnaderna för ett ombyggnadsobjekt cirka 120 000–150 000 euro, men till exempel Mattby aktivitetspark har en kostnadskalkyl på ungefär 1,5 miljoner euro. Det exakta priset på en lekplats kan inte uppskattas, eftersom priserna varierar beroende på objektens omfattning och byggbarhet. Lekplatserna genomförs i enlighet med budgeten som en del av byggandet av parker och stråk. Därför reserveras ingen separat årsbudget för lekplatserna.

I och med de lekplatser som redan har byggts och som håller på att byggas är det möjligt att ordna lekparksverksamhet för barn med funktionsnedsättning på olika håll i hela Esbo. Om en person med funktionsnedsättning eller hans närstående konstaterar att de av någon anledning inte kan komma till närmaste utomhuslekplats eller att lekredskapen inte står till förfogande för personer med funktionsnedsättning, ska de kontakta funktionshinderservicen och stadsteknikcentralens kundservice. På daghemmen ska funktionshinder diskuteras med daghemsföreståndaren.

Detaljerad respons och förbättringsförslag är viktiga informationskällor för staden. Responsen gör det möjligt att göra individuella anpassningar och att bättre rikta de tjänster som erbjuds i vardagen.

3. När ämnar Esbo stad uppdatera sina anvisningar och miniminormer för tillgänglighet i daghem och lekparker så att de motsvarar nivån i Helsingfors stads tillgänglighetsplan och därmed kraven i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning och konventionen om barnets rättigheter?

Esbo har i åratal tillämpat en anvisning om tillgängligt byggande, som styr byggandet av stadens lokaler. Anvisningarna om tillgängligt byggande i Esbo är uppdaterade. Den mest omfattande uppdateringen av anvisningen om tillgängligt byggande gjordes år 2018 när markanvändnings- och bygglagens tillgänglighetsförordning ändrades. Anvisningarna har uppdaterats ytterligare i och med att de riksomfattande planeringsanvisningarna, såsom RT-kort, preciserats. Den senaste uppdateringen av anvisningen om tillgängligt byggande blev klar i fjol (se bilagan).

Anvisningen om tillgängligt byggande i staden baserar sig på riksomfattande författningar om byggande samt på FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, vars syfte är att trygga förutsättningarna för personer med funktionsnedsättning att verka i samhället och att på lika villkor använda samma lokaler som



andra stadsbor (rapport om Esbo stads tillgänglighetsprogram 2017–2020).

I Esbo styrs byggandet och upphandlingen dessutom av typritningar som är noggrannare än anvisningsnivån och som används vid byggande av daghem och aktivitetsparker. Småbarnspedagogiken har preciserade planeringsvillkor som har anpassats till lokalprogrammen och genom vilka behoven bland barn med specialbehov och verksamhetsförutsättningarna för småbarnspedagogiken säkerställs i lokalerna.

### Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 8.11.2021 § 395

#### Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Sara Saramäkis och Riikka Pakarinens m.fl. fråga 30.8.2021 om tillgängligheten i daghem och lekparker i Esbo och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

#### Behandling

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

#### Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens på mötet justerade förslag godkändes enhälligt.

### Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 1.11.2021 § 381

#### Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Sara Saramäkis och Riikka Pakarinens m.fl. fråga 30.8.2021 om tillgängligheten i daghem och lekparker i Esbo och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

#### Behandling

Ordföranden föreslog understödd av Elo att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

#### Beslut

Stadsstyrelsen:

Ärendet bordlades enhälligt.

Esbo stad

Protokoll

58/100

Fullmäktige

§ 176

13.12.2021

## **Beslutshistoria**

## **Bilaga**

## **Tilläggsmaterial**

- Valtuustokysymys 30.8.2021 Saramäki Pakarinen esteettömyys  
Espoon päiväkodeissa ja leikkipuistoissa
- Espoon Esteettömän rakentamisen ohje

## **För kännedom**

11242/14.00.00/2021

Fullmäktige 13.12.2021 § 177

§ 177

**Fråga om förebyggande och hantering av långtidsarbetslöshet**

Beredning och upplysningar:  
Sipilä Hilla-Maaria

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Helena Marttilas m.fl. fråga 13.9.2021 om förebyggande och hantering av långtidsarbetslöshet och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

**Behandling****Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

**Redogörelse****Frågans innehåll**

Helena Marttila och 24 andra ledamöter har lämnat en fråga till fullmäktige, där de ställer följande frågor

1. Hur tryggar Esbo stad ett tillräckligt, individuellt stöd för långtidsarbetslösa för att hitta en sysselsättningsväg samt ett smidigt samarbete mellan olika aktörer, såsom sysselsättningstjänsterna och hälsovården?
2. På vilket sätt strävar Esbo stad efter att förebygga utslagning av långtidsarbetslösa och uppkomsten av hälsoproblem och sociala problem?
3. Vilka möjligheter erbjuder Esbo stad långtidsarbetslösa att uppleva delaktighet och gemenskap i en situation där det finns risk för förlängd arbetslöshet och därmed för långvarig utslagning?

**Svar på frågan**

1. Hur tryggar Esbo stad ett tillräckligt, individuellt stöd för långtidsarbetslösa för att hitta en sysselsättningsväg samt ett smidigt

samarbete mellan olika aktörer, såsom sysselsättningstjänsterna och hälsovården?

Långtidsarbetslösheten har ökat under hela coronapandemin. Med långtidsarbetslösa avses personer som varit arbetslösa i över ett år. I augusti 2021 minskade antalet långtidsarbetslösa för första gången och var 7 011 i slutet av månaden. Esbo stad deltar i kommunförsöket med sysselsättning, där en del av arbets- och näringsbyråns service för personkunder överfördes på kommunen för tiden 1.3.2021–31.6.2023. Syftet med försöket är att bättre samordna kommunens tjänster och arbets- och näringsbyråns lagstadgade tjänster. För varje arbetssökande har det utsetts en personlig coach som stöder klientens jobbsökning och hänvisar hen till service enligt behovet. Esbo stad har själv satsat 49 årsverken på försöket och det totala antalet personliga coacher är för närvarande 122.

För tillfället bereder Esbo under ledning av arbets- och näringsministeriet en kommande strukturreform, där de tjänster som hänför sig till hanteringen av sysselsättningen varaktigt överförs på kommunerna. Den nordiska jobbsökningsmodell som inleds 2022 ger Sysselsättning Esbo 42,8 årsverken som tilläggsresurs. Omnia kompetenscentrum för invandrare och kompetenscentret för högutbildade invandrare erbjuder klienterna även personligt stöd för jobbsökningen.

Esbo deltar i social- och hälsovårdsministeriets och arbets- och näringsministeriets program för arbetsförmåga i samarbete mellan hälso- och sjukvården, socialvården, Sysselsättning Esbo och FPA. Projektet syftar till att utveckla en tjänst för bedömning och stöd av arbetsförmågan, som i tillämpliga delar ska fogas till Västra Nylands välfärdsområdes kommande social- och hälsocentral. Verksamhetsmodellen utvecklas och testas för närvarande i Esbo. Esbobor som står utanför arbetslivet erbjuds möjlighet till en omfattande multiprofessionell bedömning av arbetsförmågan. Avsikten är att under projektets gång göra 500 omfattande utredningar i synnerhet för långtidsarbetslösa som befinner sig i en utmanande situation. Det här skulle ha inverkan på kommunandelsavgifterna för arbetsmarknadsstödet till Esbo stad.

Lagstadgade gemensamma funktioner som används också i Esbo är sektorsövergripande samservice som främjar sysselsättningen samt hänvisning till hälsoundersökning för arbetslösa. Från vuxensocialarbetet hänvisas klienterna enligt behov till hälsovårdstjänster samt de tjänster som tillhandahålls av Sysselsättning Esbo. Socialhandledarna i teamet för främjande av social rehabilitering och sysselsättning inom vuxensocialarbetet utför ett intensivt nätverksarbete både med teamet för bedömning och stöd av arbetsförmågan och med de personliga coacherna vid Sysselsättning Esbo.

2. På vilket sätt strävar Esbo stad efter att förebygga utslagning av långtidsarbetslösa och uppkomsten av hälsoproblem och sociala problem?

Den nordiska jobbsökningsmodell som inleds 2022 ger tilläggsstöd i synnerhet i början av arbetslösheten. Arbetsökanden kontaktas av sysselsättningstjänsterna redan inom fem dagar och möten ordnas med två veckors mellanrum under de tre första månaderna.

Esbo har flera serviceställen med låg tröskel, såsom Sysselsättning Esbo, Navigatorhuset och rådgivningspunkterna för invandrare. Klienterna hänvisas vid behov till andra tjänster och de får konkret stöd till exempel för att göra ansökningar. Staden tillhandahåller också tjänster med låg tröskel som främjar välbefinnandet, såsom avgiftsfri motion och motionsrådgivning. Inom vuxensocialarbetet och Sysselsättning Esbo delas korten Kaikukortti ut till klienterna, med hjälp av vilka man avgiftsfritt kan delta i olika kulturevenemang.

När det gäller att förebygga utslagning bland arbetslösa är det viktigt att tillsammans med klienten bedöma helhetssituationen och bygga upp en servicehelhet enligt det individuella behovet. Arbetstagarna ska ges information om både tjänsterna och samarbetsstrukturerna. En personlig coach vid Sysselsättning Esbo kan hänvisa klienten till exempel till en hälsoundersökning för arbetslösa, tjänster inom vuxensocialarbetet (till exempel boenderådgivning och ekonomisk rådgivning) eller tjänster med låg tröskel inom mental- och missbruksvården. Enligt klientens servicebehov försöker man också ordna gemensamma möten och samordna olika planer. Staden har ordnat introduktioner om olika tjänster och utarbetat omfattande anvisningar för samarbetet.

Den lagstadgade sektorsövergripande samservicen som främjar sysselsättningen är en verksamhetsmodell där klienten på basis av arbetslöshetens längd och det sektorsövergripande servicebehovet erbjuds utöver sysselsättningstjänster även social- och hälsovårdstjänster samt FPA:s tjänster. I kommunförsöket med sysselsättning i Esbo strävar man efter att erbjuda dessa tjänster redan i ett tidigare skede och det finns bland annat en servicemanual där en personlig coach som utför klientarbete lätt får anvisningar om de viktigaste social- och hälsovårdstjänsterna.

3. Vilka möjligheter erbjuder Esbo stad långtidsarbetslösa att uppleva delaktighet och gemenskap i en situation där det finns risk för förlängd arbetslöshet och därmed för långvarig utslagning?

Arbetslösheten innebär för många att vardagsrytmen förändras och att arbetsgemenskapen saknas. Därför är erfarenheter av delaktighet och gemenskap viktiga i denna livssituation. Staden har både egna hobbygrupper och sådana som stöds av staden. Organisationerna har verksamhet som ökar delaktigheten i Esbo och som Esbo stad stöder med organisations- och projektbidrag. I alla storområden i Esbo finns också mötesplatser med låg tröskel (t.ex. invånarhus), vars verksamhet upprätthålls av antingen staden eller organisationer. Staden ordnar tjänster med låg tröskel som främjar välbefinnandet, såsom avgiftsfria motionsgrupper. Inom vuxensocialarbetet och vid

Sysselsättning Esbo delas Kaikukortti-kort ut till klienterna, med hjälp av vilka man avgiftsfritt kan delta i olika kulturevenemang.

Sysselsättning Esbo ordnar arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte och social rehabilitering inom vuxensocialarbetet, där de som står utanför arbetslivet kan få både individuellt stöd och stöd i grupp. I båda tjänsterna är det möjligt att få information enligt intresse, kamratstöd och handledning i vardagen. Gruppverksamhet inom social rehabilitering ordnas bland annat inom KuntoKipinä, TaideKipinä och Kipinä puutarhapalsta. Dessa genomförs både som internt samarbete inom staden och med organisationer.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 423

### **Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Helena Marttilas m.fl. fråga 13.9.2021 om förebyggande och hantering av långtidsarbetslöshet och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

### **Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### **Beslutshistoria**

### **Bilaga**

### **Tilläggsmaterial**

- Valtuustokysymys pitkäaikaistyöttömyyden ennaltaehkäisemisestä ja hoidosta

### **För kännedom**

8678/06.01.00/2021

Fullmäktige 13.12.2021 § 178

§ 178

**Motion om att anställa samhällspedagoger till skolorna (Bordlagt 15.11.2021)**

Beredning och upplysningar:  
Pippuri Terhi  
Erma Tapio  
Saloranta-Eriksson Outi  
Nurmi Juha  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

**Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Kaisa Alaviiris m.fl. motion 7.6.2021 om anställning av samhällspedagoger till skolorna och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Behandling****Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

**Redogörelse**

Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter har lämnat in en motion 7.6.2021 där de föreslår att man vid fördelningen av statens coronaunderstöd ska höra skolornas önskemål och göra det möjligt att anställa samhällspedagoger för läsåret 2021–2022. Genom motionen vill man avhjälpa de knappa resurserna inom elevvården och bidra till elevernas välbefinnande genom att utöka stödet till barn och unga under undantagsförhållandena i synnerhet genom tidigt ingripande och genom att satsa på förebyggande arbete.

I motionen hänvisas till stadsstyrelsens beslut 24.5.2021 om att stödet för lärande och elevvård för barn och unga på grund av undantagsförhållandena till följd av coronaepidemin utökas med statens coronastöd och omallokering av verksamheter år 2021.

Svaret bereddes inom sektorn för fostran och lärande, i samarbete mellan resultatenheten för finsk grundläggande utbildning, resultatenheten för finsk utbildning på andra stadiet och ungdomstjänster samt resultatenheten Svenska bildningstjänster. Utlåtandet behandlades i nämnden Svenska rum 30.9.2021 och i

nämnden för fostran och lärande 13.10.2021, eftersom det bordlagts på sammanträdet 29.9.2021.

Nämnden för fostran och lärande uttryckte sin oro över tillgången på personal inom elevvården, i synnerhet skolpsykologer. Man måste satsa på den lagstadgade elevvården och aktivt söka metoder för att rätta till situationen. Med beaktande av elevernas välbefinnande och förebyggande stöd anser nämnden dessutom att det finns en bra verksamhetsmodell där skolorna utöver elevvårdspersonal också har ungdomsarbetare eller samhällspedagoger. Nämnden önskar att man i fortsättningen söker möjligheter att öka ungdomsarbetet i skolorna för att öka de ungas välbefinnande och stärka deras gemenskap i samarbete med skolan.

### **Statsunderstöd för avhjälpande av det välfärdsunderskott som coronapandemin orsakar inom den grundläggande utbildningen läsåret 2020–2021**

För läsåret 2020–2021 fick Esbo av undervisnings- och kulturministeriet 5,1 miljoner euro i statens specialunderstöd för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för att jämna ut effekterna av de undantagsförhållanden som coronaviruset medfört. I och med att coronavirussituationen fortsätter har undervisnings- och kulturministeriet beslutat förlänga användningstiden för understödet till utgången av 2021.

Statens specialunderstöd har kunnat användas för de åtgärder som undervisnings- och kulturministeriet fastställt. Med hjälp av statsunderstödet har den grundläggande utbildningen i Esbo

- utökat stödundervisningen och specialundervisningen på deltid
- utökat undervisningen i finska/svenska som andra språk
- stöttat eleverna inom den förberedande undervisningen
- effektiverat elevhandledningen och det multiprofessionella samarbetet
- effektiverat den generellt inriktade elevhälsan

Statsunderstödet har inte kunnat användas för att stärka den individuella elevhälsans tjänster (psykolog- och kuratorstjänster), enligt ministeriets beslut.

### **Statsunderstöd för avhjälpande av det välfärdsunderskott som coronapandemin orsakar inom den grundläggande utbildningen läsåret 2020–2021**

I juni öppnades en ny ansökan om statligt specialunderstöd för småbarnspedagogik, förskoleundervisning och grundläggande utbildning för 2021–2022 för att utjämna coronaepidemiens effekter. Esbo fick 2,3 miljoner euro i statsunderstöd. Det särskilda syftet med understödet är att säkerställa inläring och utveckling för barn och elever i svagare ställning, som omfattas av särskilt och intensifierat stöd, barn och elever med ett främmande språk som modersmål och



barn och elever med invandrabakgrund. Dessutom stöds de barn och unga vars risk för utslagning har ökat på grund av att coronaepidemin förlängts, samtidigt som skolfrånvaro och skolavhopp förebyggs. Understödet är avsett att användas under slutet av år 2021 och under år 2022.

Statsunderstödet kan användas enligt undervisnings- och kulturministeriets ansökningskriterier för

- ordnande av stödundervisning, specialundervisning på deltid samt annat stöd och för stärkande av elevhandledningen
- undervisning i finska/svenska som andra språk
- förberedande undervisning för de elever vars statsandelsfinansiering har upphört och som utbildningsanordnaren bedömer ha otillräckliga färdigheter att övergå till den grundläggande utbildningen på grund av effekterna av coronaepidemin
- lindring av följderna av den ökade frånvaro från skolan som beror på coronaepidemin och stöd till elever som löper risk att hoppa av skolan.

I ansökningskriterierna för statsunderstöd nämns separat att understödet inte kan användas för lönekostnader för personal inom social- och hälsovården/elevvården, såsom familjearbetare, kuratorer, psykologer, hälsovårdare, psykiatriska sjukskötare med flera eller för köp av social- och hälsovårdstjänster/elevhälsostjänster, såsom kuratorstjänster eller psykologtjänster.

Esbo har frågat om projektanslaget kan användas för lönekostnaderna för samhällspedagoger som anställs i skolorna. Enligt uppgifter från undervisnings- och kulturministeriet är coronaunderstödet i första hand avsett att stärka stödåtgärder enligt lagen om grundläggande utbildning och grunderna för läroplanen i syfte att jämna ut effekterna av coronaviruset. Användningen av coronaunderstödet i Esbo stads ansökan utgår ifrån en dylik förstärkning av stödet i enlighet med lagen om grundläggande utbildning. Med en skolspecifik budget, som också delvis består av understödspengar, kan skolorna, om de så önskar, anställa samhällspedagoger.

### **Coronaepidemins konsekvenser för välbefinnandet bland barn och unga och för deras behov av tjänster**

Som det konstateras i motionen har begränsningarna under coronatiden, distansstudier och så vidare, utgjort en utmaning för alla att orka. Coronakrisen har haft betydande konsekvenser för barns, ungas och familjers välbefinnande och för tillgodoseendet av deras rättigheter, vilket hotar att öka ojämlikheten mellan barn och unga. I den här situationen måste man finna nya sätt för samarbete där de vuxna i barnens och de ungas uppväxtmiljöer samarbetar smidigt för att stärka barnens och de ungas lärande och välfärd.

Inom den grundläggande utbildningen utvecklas sektorsövergripande samarbete och elevhälsa på många sätt. Inom den finska grundläggande utbildningen stärks de generella välmåendegruppernas (det vill säga de läroanstaltsspecifika elevhälsogruppernas) kunnande i utbildningar under höstterminen 2021. I de regionala utbildningarna stärks kompetensen hos medlemmarna i välmåendegrupperna när det gäller att utnyttja positiv pedagogik och omfattande välfärdsundervisning. I utbildningarna deltar utöver rektorn också vanligtvis en speciallärare med bred kompetens, en studiehandledare, en psykolog, en kurator och en hälsovårdare. Utbildningarna ordnas med stöd av det coronaunderstöd som beviljats för läsåret 2020–2021.

Esbo har också fått 0,6 miljoner euro i statsunderstöd av undervisnings- och kulturministeriet för ett projekt för engagerande arbete i skolgemenskapen. Det är fråga om utvecklingsarbete som genomförs åren 2021–2023 och vars syfte är att minska och förebygga frånvaro i den grundläggande utbildningen och skapa en positiv verksamhetskultur i skolorna. Genom engagerande arbete i skolgemenskapen identifierar och hjälper man de elever som har problem i den regelbundna skolgången. I samarbete med hemmen minskar och förebygger man skolfrånvaro. Till projektet har i Esbo anställts sju handledare till finskspråkiga skolor och tre handledare till svenskspråkiga skolor till årskurserna 5–9.

Esbo har ansökt om statligt specialunderstöd för de åtgärder som utvidgningen av personaldimensioneringen inom elev- och studerandevården kräver, i synnerhet för att stärka den generellt inriktade elevhälsan inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen samt i gymnasier och yrkesläroanstalter för åren 2021–2022. Ansökningstiden gick ut 10.8.2021, och något beslut i ärendet har ännu inte kommit. Syftet med statsunderstödet är att det förebyggande stödet för den generellt inriktade elevhälsan samt det tidiga stödet för den individuella elevhälsan ska vara tillgängliga för alla studerande enligt deras individuella behov och på lika villkor.

Genom jämlik tillgång till elevhälsa av jämn kvalitet främjas barns och ungas lärande, psykiska och fysiska hälsa, sociala välbefinnande och samhörighet. Välbefinnandet bland barn och unga stärks förebyggande genom multiprofessionella kuratorstjänster och psykologtjänster inom elevhälsan i rätt tid. Om Esbo får statsunderstöd innebär det en tilläggsresurs åtminstone för kuratorstjänsterna. Det behövs också fler skolpsykologer, men på grund av rekryteringsproblem finns det flera obesatta befattningar, så det är osannolikt att fler skolpsykologer blir tillgängliga åtminstone med en snabb tidtabell.

Alla skolor i Esbo har en separat lagstadgad elevhälsogrupp, det vill säga en välmåendegrupp som har till uppgift att planera, genomföra, utvärdera och utveckla elevhälsan som helhet. Gruppen har en sektorsövergripande sammansättning, det vill säga gruppen består förutom av undervisningspersonal även av yrkesutbildade personer inom skol- och studerandehälsovården samt psykolog- och kuratorstjänster. De lagstadgade elevhälsotjänsterna omfattar psykolog-

och kuratorstjänster samt skolhälsovård och studerandehälsovård. Esbo stads primära ansvar är att säkerställa tillräckliga och högklassiga lagstadgade tjänster. Ansvaret för att ordna psykolog- och kuratorstjänster överförs från ingången av år 2023 till Västra Nylands välfärdsområde.

Samhällspedagogerna är inte lagstadgade aktörer inom elevhälsan. Eftersom arbetet inte styrs av lagstiftningen, är arbetsbeskrivningen vidare än för det närmast liggande arbetet som kurator. I lagen om elev- och studerandevård (1287/2013) föreskrivs om kuratorns uppgifter och skyldigheter. I lagen föreskrivs bland annat om registrering. Kuratorerna inom elevhälsan registrerar de klientuppgifter som inflyter vid individuella möten i kuratorns klientberättelse. På registreringen av klientuppgifter tillämpas bestämmelserna i lagen om klienthandlingar inom socialvården (254/2015). På behandlingen av klientuppgifter tillämpas dessutom bestämmelserna i lagen om elektronisk behandling av klientuppgifter inom social- och hälsovården (159/2007) och i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (812/2000). Samhällspedagogerna som arbetar i skolorna, såsom Airo-handledarna vid skolan Juvanpuiston koulu, har till exempel ingen registreringskyldighet. Det arbete som Airo-handledare utför som beskrivs i motionen kompletterar den lagstadgade elevhälsan vid skolan Juvanpuiston koulu. Såsom det uppges i motionen är Airo-handledarnas arbete särskilt betydelsefullt när det gäller att möta eleverna och stöda dem med att hitta sin plats inom skolgemenskapen, Det vill säga i det arbete som de utför som stöd för skolans undervisningspersonal och elevhälsopersonal.

Ungdomstjänsterna i Esbo har ändrat sina verksamhetsformer under coronakrisen. Samarbetet med skolorna är allt intensivare och detta har också skolorna önskat. Stödet för de ungas välbefinnande måste också sträcka sig utanför den egentliga skoltiden. Samhällspedagogerna kan hänvisa elever som lider av ensamhet och brist på hobbyer till ungdomstjänsterna. Ungdomstjänsterna har i augusti fått tillgång till en andra bil med hjälp av vilken tjänster också kan föras till platser där det inte finns separata ungdomslokaler.

Ungdomsfullmäktige har gett ett utlåtande om motionen. Utlåtandet medföljer som tilläggsmaterial.

## Beslutshistoria

Fullmäktige 15.11.2021 § 163

## Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Kaisa Alaviiris m.fl. motion 7.6.2021 om anställning av samhällspedagoger till skolorna och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Behandling**

Ordförande Partanen föreslog understödd av ordförande för fullmäktiges förhandlingskommitté Markkula att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

**Beslut**

Fullmäktige:  
Ärendet bordlades enhälligt.

Stadsstyrelsen 1.11.2021 § 380

**Förslag**

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Kaisa Alaviiris m.fl. motion 7.6.2021 om anställning av samhällspedagoger till skolorna och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Nämnden för fostran och lärande 13.10.2021 § 100

**Förslag**

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsen om motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna.

**Behandling**

Direktören för sektorn för fostran och lärande hade förhinder och ärendet föredrogs av ekonomi- och förvaltningsdirektör Timo Ketonen.

Hopsu lämnade understödd av Walls och Hagerlund följande tilläggsförslag:

”Nämnden uttrycker sin oro över tillgången på personal inom elevvården, i synnerhet skolpsykologer. Man måste satsa på den lagstadgade elevvården och aktivt söka metoder för att rätta till situationen. Med beaktande av elevernas välbefinnande och förebyggande stöd anser nämnden dessutom att det finns en bra verksamhetsmodell där skolorna utöver elevvårdspersonal också har ungdomsarbetare eller samhällspedagoger. Nämnden önskar att man i fortsättningen söker möjligheter att öka ungdomsarbetet i skolorna för att öka de ungas välbefinnande och stärka deras gemenskap i samarbete med skolan.”

Efter avslutad diskussion frågade ordförande Räf om Hopsus tilläggsförslag kunde godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänts enhälligt.

### Beslut

Nämnden för fostran och lärande beslutade att ge ett utlåtande enligt redogörelsedelen till motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna.

Dessutom uttryckte nämnden sin oro över tillgången på personal inom elevvården, i synnerhet skolpsykologer. Man måste satsa på den lagstadgade elevvården och aktivt söka metoder för att rätta till situationen. Med beaktande av elevernas välbefinnande och förebyggande stöd anser nämnden dessutom att det finns en bra verksamhetsmodell där skolorna utöver elevvårdspersonal också har ungdomsarbetare eller samhällspedagoger. Nämnden önskar att man i fortsättningen söker möjligheter att öka ungdomsarbetet i skolorna för att öka de ungas välbefinnande och stärka deras gemenskap i samarbete med skolan.

Nämnden för fostran och lärande 29.9.2021 § 7

### Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsen om motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna.

### Behandling

Ordförande Räf understödd av Lönnqvist föreslog att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens förslag kunde godkännas. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det godkänts enhälligt.

### Beslut

Nämnden för fostran och lärande  
Ärendet bordlades enhälligt.

Nämnden Svenska rum 30.9.2021 § 66

### Förslag

Direktör för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum ger ett utlåtande enligt redogörelsen om motionen av Kaisa Alaviiri och 19 andra ledamöter om anställning av samhällspedagoger till skolorna

### Beslut

Nämnden Svenska rum  
Förslaget godkändes enhälligt.

### Bilaga

Esbo stad

Protokoll

70/100

Fullmäktige  
Fullmäktige

§ 163  
§ 178

15.11.2021  
13.12.2021

**Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite yhteisöpedagogien palkkamisesta kouluille
- Espoon nuorisovaltuuston lausunto yhteisöpedagogin palkkamisesta kouluille 23.9.2021

**För kännedom**

Fullmäktige 13.12.2021 § 179

§ 179

## **Motion om att servera veganalternativ vid alla måltider som staden ordnar**

Beredning och upplysningar:  
Ahola Minna L  
Sivonen Tuija T  
foramn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Henna Partanens m.fl. motion 7.6.2021 om servering av ett veganalternativ vid alla måltider som staden ordnar samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### **Behandling**

Tiina Elo lämnade understödd av Arstila m.fl. följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att staden utan dröjsmål utreder möjligheterna att börja erbjuda veganmat på daghem för barn och personal på basis av en egen anmälan om specialdiet inom ramen för den nuvarande budgeten.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Tiina Elos förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Tiina Elos förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Tiina Elos förslag med 26 röster mot 40 och 9 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

### **Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

**Redogörelse**

Ledamot Henna Partanen och 15 andra ledamöter lämnade 7.6.2021 in en motion där de föreslår att staden ska börja servera veganmat vid alla måltider som staden ordnar för de personer som vill ha veganmat och som har rätt till en måltid, så att det räcker med anmälan om specialdiet för att man ska få veganmat.

I motionen konstateras att ett av målen i Esbo stads åtgärdsplan för hållbar energi och ett hållbart klimat (SECAP) är att minska på klimatinverkan som uppstår av mat, till exempel genom att utöka de vegetabiliska komponenternas andel inom måltidstjänsterna. Ett av sätten att uppnå detta är att möjliggöra tillgången till veganmat för dem som följer en klimatvänlig vegandiet vid alla måltider som ordnas av staden.

Dessutom berättas det i motionen att man sedan år 2019 i Esboskolorna serverat veganmat åt elever och lärare som vill ha det, men till exempel i daghemmen serveras inte veganmat för barn i familjer som följer en vegandiet eller för daghemspersonalen.

**Den aktuella situationen för servering av veganmat inom stadens måltidstjänster**

I skolorna serveras veganmat på basis av anmälan om specialdiet till dem som anmält sig som veganer, i enlighet med ett beslut av fullmäktige. För den som följer en vegandiet rekommenderas ett besök hos en näringsterapeut så att man kan säkerställa att dieten är fullvärdig. Den vegetariska huvudrätten som serveras i skolor och daghem är redan i nuläget vegansk flera gånger per vecka (2–5 gånger).

Inom småbarnspedagogiken har efterfrågan på veganmat hittills varit liten och det har varit möjligt att få veganmat genom att visa upp ett utlåtande av en läkare eller näringsterapeut. Dagens praxis innebär inte några extra kostnader eftersom man i avtalen om måltidstjänster mellan Esbo stad och tjänsteproducenterna kommit överens om att prissättningen på specialdieter som grundar sig på hälsoskäl inte skiljer sig från prissättningen på övriga måltider.

Enligt måltidsrekommendationen Mat ger hälsa och glädje – Rekommendation om måltiderna inom småbarnspedagogiken (2019) av Statens näringsdelegation passar vegankost också för små barn, men det förutsätter att den kompletteras med kosttillskott och berikade livsmedel samt att den innehåller mångsidiga vegetabiliska proteinkällor. Det finns så pass få studier om barn som äter vegankost att man ännu inte kan dra några forskningsbaserade slutsatser om hur kosten påverkar barnens hälsa och tillväxt. Småbarnspedagogiken och familjen delar på ansvaret för kosten för barn som deltar i småbarnspedagogik. Det rekommenderas att barn som följer en vegandiet besöker näringsterapeutens mottagning så att man kan säkerställa att barnets kost är fullvärdig. Remiss till näringsterapeuten fås i Esbo från barnrådgivningens hälsovårdare eller läkare.



På personalrestauranger och vid seniormåltider, där kunderna själva betalar för sina måltider, är det högre måltidspriset tillräckligt för att täcka kostnaderna för tillredning av veganmat. I de ovannämnda fallen har det varit möjligt att få veganmat på basis av egen anmälan. På samma sätt har det redan funnits vissa veganalternativ inom mötes- och gästserveringen. Tills vidare har det inte funnits ett behov att servera veganmåltider för äldre personer inom långtidsvården.

### **Kostnadseffekter av de veganmåltider inom småbarnspedagogiken som tillretts på basis av anmälan om specialdiet**

Inom småbarnspedagogiken äter för närvarande cirka 20 barn och cirka 10 vuxna vegankost. Om vegankost skulle serveras på basis av anmälan om specialdiet skulle det höja måltidstjänstproducenternas måltidspriser för vegankostens del. Ett barn som får småbarnspedagogik på heltid serveras under dagen frukost, lunch och mellanmål. Extra kostnader orsakas av den växtbaserade måltidsdryck som används inom vegandieten, som är dyrare än mjölk eller surmjölk. Dessutom tillkommer extra kostnader av de inhemska vegetabiliska proteinkällor som serveras vid måltiderna och som används vid tillredningen, vilka man enligt SECAP-programmet borde gynna. Vid tillredningen och distribueringen av små mängder är kostnaderna för arbetskraft samt matsvinnet större per måltid jämfört med större mängder.

Övervakningsmåltider faktureras av sektorn och i sådana fall står sektorn för kostnaderna för vegankosten. Inom småbarnspedagogiken i Helsingfors finns omkring 100 barn som äter vegankost. Det har varit möjligt för både barn och vuxna att få veganmat med anmälan om specialdiet om de också hemma äter vegankost. Det uppskattas att antalet barn i Esbo som äter vegankost kunde vara omkring hälften av antalet i Helsingfors, vilket skulle innebära extra kostnader på drygt 10 000 euro per år för barnens del. Om antalet vuxna som har rätt till veganmat vid övervakningsmåltider fördubblas från dagsläget skulle de extra kostnaderna uppgå till cirka 2 000 euro per år. I tabellen nedan visas de extra kostnadernas andel i snitt för barn som får småbarnspedagogik på heltid och de vuxna som har rätt till övervakningsmåltider för olika antal personer och under 220 verksamhetsdagar (ett år).

Antal barn	Extra kostnader euro per år	Antal vuxna	Extra kostnader euro per år
20	4136	<b>20</b>	<b>1980</b>
<b>50</b>	<b>10340</b>	50	4950
60	12408	60	5940
70	14476	70	6930
80	16544	80	7920

### **Sammanfattning**

Om man i Esbo skulle servera veganmat inom småbarnspedagogiken på det sätt som framförs i motionen, det vill säga på basis av anmälan om specialdiet, behövs det tilläggsanslag för detta. För närvarande har man inte i budgeten reserverat anslag för extra kostnader. Vid tillredningen och distributionen av små mängder mat uppstår dessutom matsvinn, vilket enligt SECAP-programmet ska minskas målinriktat.

Dessutom borde man vid beslutsfattandet ta hänsyn till att man vid serveringen av vegankost skulle använda samma modell som i Helsingfors, det vill säga att man skulle få vegankost med anmälan om specialdiet, om man också hemma äter vegankost.

### Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 424

#### Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Henna Partanens m.fl. motion 7.6.2021 om servering av ett veganalternativ vid alla måltider som staden ordnar samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

#### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### Beslutshistoria

Nämnden för fostran och lärande 3.11.2021 § 108

#### Förslag

Direktören för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen om Henna Partanens och 15 andra ledamöters motion om servering av ett veganalternativ vid alla måltider som staden ordnar.

#### Beslut

Nämnden för fostran och lärande  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Nämnden Svenska rum 28.10.2021 § 88

#### Förslag

Direktör för sektorn för fostran och lärande Rinta-aho Harri

Nämnden Svenska rum ger ett utlåtande enligt redogörelsen om Henna Partanens och 15 andra ledamöters motion om att servera veganalternativ vid alla måltider som staden ordnar.

#### Beslut

Nämnden Svenska rum  
Förslaget godkändes enhälligt.

Esbo stad

Protokoll

75/100

Fullmäktige

§ 179

13.12.2021

## **Beslutshistoria**

### **Bilaga**

- Äänestyslista § 179

### **Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite vegaaniruokavaihtoehdon tarjoaminen Henna Partanen ja 15 kaupunginvaltuutettua

### **För kännedom**

Fullmäktige 13.12.2021 § 180

§ 180

## Motion om att stöda kulturen

Beredning och upplysningar:  
Kasvi Tiina

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Saara Hyrkkös och Mikki Kaustes m.fl. motion 7.6.2021 om att stöda kulturen och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

Kauste lämnade understödd av Hyrkkö följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att man som en del av de åtgärder för att förbättra arbetsgivarens attraktionskraft och arbetstagarnas arbetshälsa samt de inspirerande nya försöken som nämns särskilt i resultatet av budgetförhandlingarna också strävar efter att främja genomförandet av konceptet Konstgåva som nämns i svaret på motionen.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Kaustes förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kaustes förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Kaustes förslag med rösterna 49 mot 12 och 13 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:

Fullmäktige hemställer att man som en del av de åtgärder för att förbättra arbetsgivarens attraktionskraft och arbetstagarnas arbetshälsa

samt de inspirerande nya försöken som nämns särskilt i resultatet av budgetförhandlingarna också strävar efter att främja genomförandet av konceptet Konstgåva som nämns i svaret på motionen.

## Redogörelse

Saara Hyrkkö och Mikki Kauste samt 24 andra ledamöter har 7.6.2021 lämnat in en motion där de föreslår att Esbo ska vidta åtgärder för att på olika sätt stöda företagare, arbetstagare och frilansare inom kultur- och evenemangsbranscherna samt utreda möjligheten att dela ut kultursedlar till stadens anställda. Enligt motionen kan efterfrågan inom kultur- och konstbranschen stödas effektivt till exempel med hjälp av kultursedlar och offentlig upphandling.

Ärendet har beretts vid resultatenheten för kultur och kulturnämnden behandlade det vid sitt sammanträde 21.9.2021.

Kulturnämnden delar den oro som uttrycks i motionen. Stadsstyrelsen beslutade vid sitt sammanträde 19.4.2021 § 128 om Esbo stads åtgärder för att trygga verksamhetsförutsättningarna för företag och sammanslutningar i den exceptionella situationen som coronaviruset orsakat. När det gäller kulturaktörerna beslutade stadsstyrelsen bland annat att det efter att helhetsbilden av coronaepidemins verkningar klarnat vid behov ska läggas fram ett förslag för kulturnämnden om behovet av ekonomiskt stöd och om andra åtgärder för sammanslutningar och yrkespersoner som är verksamma inom konst och kultur.

Begränsningarna och stängningarna på grund av coronaepidemin har drabbat kultur- och evenemangsbranschen särskilt hårt i huvudstadsregionen. För att stöda återhämtningen inom kultur- och evenemangsbranschen behövs stödåtgärder både av staden och staten. Osäkerheten på grund av coronaepidemin kommer att fortsätta länge och det kommer att ta tid att återställa evenemangsverksamheten till nivån före epidemin. Utöver stödet för enskilda konstnärer behöver hela kultur- och konstbranschen mer offentlig upphandling. Kulturnämnden har år 2021 fattat beslut om olika små stödformer inom ramen för de tillgängliga resurserna. Syftet med dessa har varit att stöda aktörer inom konst och kultur samt yrkeskonstnärer i Esbo. Kulturnämndens disponibla anslag är mycket begränsade.

Om fullmäktige för att stöda kulturen föreslår ett separat anslag för år 2021 för återhämtning från pandemitiden inom kultur- och evenemangsbranschen i Esbo, anser kulturnämnden att konceptet Konstgåva (Taidelahja) är det mest kostnadseffektiva sättet att ordna kulturtjänster i enlighet med motionens anda år 2021 och 2022. Helsingfors har utvecklat en sökapplikation med öppen kod för att ordna evenemang inom konceptet Konstgåva. Syftet med en applikation med öppen källkod är att göra det möjligt att kopiera konceptet utan något större utvecklingsarbete och föra konstupplevelserna närmare människorna. De riktade konstgåvorna skulle i Esbo kunna vara avsedda särskilt för småbarnspedagogiken, vårdanstalterna och stadens arbetsgemenskaper.

Esbo stads anställda har tillgång till kultur-, idrotts- och massageförmån på 100 euro per år via applikationen Eazybreak. En ökning av kulturförmånen skulle kunna öka användningen av kulturtjänster. Genom att använda konceptet Konstgåva skulle fler av stadens anställda sannolikt få en överraskande konstupplevelse. I konstgåvorna skulle staden ha möjlighet att prioritera företagare, arbetstagare och frilansare inom kultur- och evenemangsbranscherna i Esbo. Med hjälp av konceptet Konstgåva kan man på det sätt som önskas i motionen sysselsätta yrkespersoner inom kultur- och evenemangsbranscherna i Esbo. Med hjälp av Konstgåvan eller ett motsvarande koncept skulle Esbo kunna ta en starkare roll på det sätt som önskas i motionen i att ge kultur- och evenemangsbranschen en ny start och i att stöda aktörerna i Esbo.

Målet för att stöda kulturen som anges i motionen kan uppnås endast genom ett särskilt anslag som fullmäktige anvisar till resultatenheten för kultur i syfte att genomföra konceptet Konstgåva eller ett motsvarande koncept i Esbo.

Utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo organiserar och styr målen i Berättelsen om Esbo bland annat genom att erbjuda arbetstillfällen för aktörer inom kultur-, idrotts- och evenemangsbranschen vilket främjar återhämtningen inom branschen och stärker stadens dragkraft, livskraft och gemenskap.

År 2022 planeras och genomförs projektet Esbo 50 år som stad inom utvecklingsprogrammet. Som en del av projektet produceras rikligt med programinnehåll för stadsborna. Genom programmet sysselsätts såväl företag och frilansare som artister, konstnärer och andra kulturaktörer inom evenemangsbranschen. Aktörerna inom branschen sysselsätts både direkt via stadsorganisationen och genom att utnyttja utvecklingsprogrammets möjligheter.

Utvecklingsprogrammet ska höra experter i branschen och förverkliga programmets mål i enlighet med dess ursprungliga mål, bland annat genom att stöda evenemangsförsök som främjar kultur och livskraft, genom partnerskapsmodeller samt genom att erbjuda direkta arbetstillfällen.

23–27.8.2022 firas Esbo 50-jubileumsveckan, som kulminerar i Esbodagen. Under veckan ordnas olika evenemang runt om i staden. Veckan erbjuder många arbetstillfällen och möjligheter för aktörerna inom evenemangsbranschen. Planeringen av jubileumsveckans innehåll håller på att inledas och arbetet utförs i nära samarbete med resultatenheten för kultur, närings- och sysselsättningstjänsterna samt resultatenheten för idrott.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 425

**Förslag**

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Saara Hyrkkös, Mikki Kaustes m.fl. motion 7.6.2021 om att stöda kulturen och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Behandling**

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Kulturnämnden 21.9.2021 § 52

**Förslag**

Kulturdirektör Tommila Susanna

Kulturnämnden ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen om Saara Hyrkkös, Mikki Kaustes samt 24 andra ledamöters (7.6.2021) motion om att stöda kulturen.

**Beslut**

Kulturnämnden:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria****Bilaga**

- Äänestyslista § 180

**Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite kulttuurin tukemisesta Saara Hyrkkö ja 24 kaupunginvaltuutettua

**För kännedom**

Fullmäktige 13.12.2021 § 181

§ 181

## **Motion om att främja smidig cykling genom att förhindra cykelstölder**

Beredning och upplysningar:  
Kartimo Kristiina  
Hänninen Salla  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### **Förslag**

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Veera Ruohos m.fl. motion 17.5.2021 om att främja smidig cykling genom att förhindra cykelstölder och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

### **Behandling**

### **Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### **Redogörelse**

#### **Motion**

Veera Ruoho och Kirsi Åkerlund samt 18 andra ledamöter lämnade 17.5.2021 en motion där de vill förbättra förvaringen och parkeringen av cyklar i Esbo på allmänna områden och i offentliga lokaler. Ledamöterna anför som motivering att många cykelstölder hindrar smidiga resekedjor för cykling, eftersom även om cyklar är korrekt låsta, stjäls de både från låsta privata lokaler och från allmänna parkeringsplatser, till exempel från infartsparkeringar.

#### **Svar**

I Esbo finns infartsparkeringsplatser för cyklar på varje järnvägs- och metrostation samt vid några busshållplatser. Dessutom finns det cykelställningar på idrottsanläggningar och i områdescentrum i samband med kommersiella tjänster.

På järnvägsstationerna finns det sammanlagt cirka 1 250 infartsparkeringsplatser för cyklar och på metrostationerna 1 972 platser, av vilka merparten används gemensamt med kommersiella tjänster. Enligt beräkningar som gjordes 2019 före coronaepidemin var användningsgraden för infartsparkeringen 61 procent på



järnvägsstationerna och 58 procent på metrostationerna. (Trafiköversikt 2020).

Esbo stad har utvecklat kvaliteten på infartsparkeringen och ökat kapaciteten på 2010-talet. Som grund för utvecklingsåtgärderna har man gjort modelleringar av infartsparkeringspotentialen vid metro- och järnvägsstationerna. Dessutom har stadsplaneringscentralen följt användningsgraden för infartsparkeringen genom beräkningar som genomförs två gånger om året.

I Esbo stads program för främjande av cykelåkning 2013–2024 konstateras följande om kvalitetsnivån på infartsparkeringen:

”Cykelplatserna ska ligga på platser där cyklarna står under god social kontroll, det vill säga på platser som passeras av många människor. God belysning och kameraövervakning minskar också rädslan för skadegörelse och stölder. Cykelställningarna ska ha ramlåsning. Helsingfors stads trafikverk (HST) har utvecklat en uppsättning utrustning för infartsparkering av cyklar vid stationer. Uppsättningen kommer att testas sommaren 2013 på de första pilotobjekten.”

I Trafikledsverkets planeringsanvisning för cykeltrafik 2020 betonas att infartsparkeringen för cyklar ska ligga nära stationen och närmare stationen än bilplatser, underhållet ska vara bra och parkeringen ska vara tillräckligt rymlig. Dessutom ska ett centrum för cykelparkering övervägas på järnvägsstationer och minst hälften av cykelplatserna ska ha ramlåsning och minst hälften ska vara täckta även om ett centrum för cykelparkering inte är en genomförbar lösning.

Mer slutna strukturella cykelparkeringar som fungerar med passerkort, till exempel med resekort, är sällsynta i Finland och sådana har byggts bland annat i Dickursby och Fiskehamnen. På Böle station finns det i anslutning till parkeringsplatser som är öppna för alla en affärslokal där det finns avgiftsbelagda tjänster som tillhandahålls av en privat aktör: cykelservice, övervakad cykelparkering samt omklädnings- och duschrum. Helsingfors stad planerar strukturella cykelparkeringsplatser som utrymmesreservering i planläggningen för flera av de nuvarande järnvägs- och metrostationer som håller på att utvecklas.

Nya ställningar som möjliggör ramlåsning har man byggt bland annat i Kera och Björkgård. I Björkgård har man också byggt en täckt cykelställning. I samband med ombyggnaden av Alberga stationstunnel förbättrades tillgängligheten till och säkerheten vid infartsparkeringen för cyklar och antalet cykelställningar ökades på den populäraste platsen. I Esbo centrum färdigställdes just i samband med ombyggnaden av Kyrkträskvägen nya täckta cykelplatser som möjliggör ramlåsning i omedelbar närhet av stationen, och i stället för de tidigare 56 platserna finns det nu cirka 156 cykelplatser. Dessutom är det meningen att bygga cykelställningar som möjliggör ramlåsning vid vägporten i Köklax i slutet av året.

I samband med byggandet av Västmetron har det byggts infartsparkeringsplatser för cyklar i anslutning till stationerna och största

delen av ställningarna på metrostationerna möjliggör ramlåsning. Dessutom har det byggts strukturella cykelparkeringsplatser på metrostationerna i Mattby, Ångskulla och Hagalund.

På fyra hållplatser för stomlinje 200 vid Åbovägen byggdes cykelställningar som möjliggör ramlåsning år 2020. Dessutom byggs det och har det byggts cykelställningar i anslutning till hållplatser vid Spårjokern.

Avsikten är att i samband med byggandet av Stadsbanan i Esbo utveckla infartsparkeringen för cyklar i anslutning till järnvägsstationer. Antingen kvalitativa eller kvantitativa utvecklingsbehov har identifierats i synnerhet i Kilo, Björkgård och Köklax.

Kameraövervakning på allmänna områden kan genomföras endast i undantagsfall och om objekten förhandlas separat med polisen.

I anslutning till genomförandet av Västmetrons andra skede har det utarbetats preciserande utredningar om efterfrågan på och utvecklingsbehoven av infartsparkering. På basis av utredningarna är det ändamålsenligt att vid Västmetrons förlängning styra resurser till högklassig cykelparkering och på motsvarande sätt minska antalet bilplatser från 1 600 till 1 300.

Som en del av Trafikbarometern 2020 utreddes hur nöjda Esboborna är med möjligheterna till cykelparkering på hållplatser och stationer. Av dem som svarade var 48 procent nöjda eller ganska nöjda och 21 procent var missnöjda eller ganska missnöjda, medan 31 procent inte hade någon åsikt. I samband med planeringen av ombyggnaden av Alberga stationstunnel tillfrågades det om åsikter om hur olika cykelställningar fungerar, och av de 156 svarande ansåg 54 procent att HST:s bågformade ställning, som används vid infartsparkeringen i Esbo i stor utsträckning, var den mest fungerande av ställningstyperna.

En fungerande infartsparkering och smidiga och säkra cykelvägar till stationen förbättrar för sin del kollektivtrafikens funktion och medför fler användare för kollektivtrafiken. Kvalitetscykelvägarna under utveckling, Västerbanan och Kustbansbanan, går via metro- och järnvägsstationer och på så sätt förbättrar utvecklingen av dem också stationernas tillgänglighet och resekedjorna. Dessutom har stadscykelssystemets stationer placerats så att stadscykelssystemet betjänar i synnerhet spårtrafiken. Stadscyklar erbjuder många en bra möjlighet till anslutningscykling.

Parkeringsnormerna definieras i detaljplanerna och styr byggandet av bil- och cykelplatser i Esbo. Esbo stadsplaneringscentral reviderade 2015 de normer för cykelparkering som tillämpas i detaljplaner i samband med nytt byggande.

Vid cykelparkeringen i Esbo är huvudprodukten de cykelparkeringsplatser som möjliggör ramlåsning där det finns en tillräcklig social kontroll. De mest högklassiga strukturella lösningarna för cykelparkering är dyra och kräver eventuellt att

utrymmesreserveringarna beaktas redan i planläggningskedet. Strukturella cykelparkeringslösningar som placerats utomhus har byggts och kommer att byggas på några metrostationer inom ramen för det utrymme som står till förfogande.

### **Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 426

#### **Förslag**

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Veera Ruohos m.fl. motion 17.5.2021 om att främja smidig cykling genom att förhindra cykelstölder och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

#### **Behandling**

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

#### **Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### **Beslutshistoria**

Tekniska nämnden 20.10.2021 § 94

#### **Förslag**

Stadsteknikdirektör Tanska Harri

Tekniska nämnden föreslår att stadsstyrelsen föreslår fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Veera Ruohos m.fl. motion 17.5.2021 om att främja smidig cykling genom att förhindra cykelstölder och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

#### **Beslut**

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### **Beslutshistoria**

#### **Bilaga**

#### **Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite pyöräilyn sujuvuuden edistämiseksi pyörävarkauksia estämällä

#### **För kännedom**

Fullmäktige 13.12.2021 § 182

§ 182

## Motion om avgiftsbelagd parkering vid idrottsplatser

Beredning och upplysningar:  
Kajamaa Suvi

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Riikka Pakarinens m.fl. motion 17.5.2021 om avgiftsbelagd parkering vid idrottsplatser och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

Grönroos lämnade understödd av Juvonen m.fl. följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att fortsatt avgiftsbelagd parkering föreläggs fullmäktige för beslut.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden meddelade att hon inte tar upp Grönroos förslag till hemställan till behandling eftersom det strider mot 1 delen 1 kap. Fullmäktige 28 § i förvaltningsstadgan.

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### Redogörelse

#### Motion

Riikka Pakarinen och 16 andra ledamöter föreslår i sin motion 17.5.2021 att staden avstår från avgiftsbelagd parkering vid stadens idrottsplatser.

#### Svar

I Esbo togs avgiftsbelagd parkering i bruk i maj 2021. Då ändrades också parkeringsområdet vid Mattby ishall till ett avgiftsbelagt område. Området hörde till zon 2, där parkeringen kostade 1 euro per timme. Staden fick respons på ändringen. Därefter fördes dialog med både Esbo stads idrottstjänster och Espoon Jääturheilun Tuki ry.

Kort efter att staden började ta ut avgift för parkeringen började en byggtreprenad på ishallens parkeringsområde och området var tillfälligt ur bruk.

När entreprenaden blir färdig hösten 2021 tas avgiftsbelagd parkering inte längre i bruk vid Mattby ishall. I området införs en ny tidsbegränsning som har fastställts utifrån idrottstjänsternas och Espoon Jääurheilun ry:s önskemål. Den nya tidsbegränsningen på fyra timmar gäller från måndag till söndag kl. 06.00–24.00.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 430

### Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Riikka Pakarinens m.fl. motion 17.5.2021 om avgiftsbelagd parkering vid idrottsplatser och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Tekniska nämnden 20.10.2021 § 96

### Förslag

Stadsteknikdirektör Tanska Harri

Tekniska nämnden föreslår för stadsstyrelsen att stadsstyrelsen föreslår vidare för fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Riikka Pakarinens m.fl. motion 17.5.2021 om avgiftsbelagd parkering vid idrottsplatser och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Beslut

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Beslutshistoria

## Bilaga

## Tilläggsmaterial

- Valtuustoaloite maksullisesta pysäköinnistä luopumisesta liikuntapaikkojen yhteydessä

## För kännedom

Fullmäktige 13.12.2021 § 183

§ 183

## Motion om att göra bostadsproduktionen mångsidigare

Beredning och upplysningar:  
Savolainen Anne M  
Keränen Ossi  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Helka Hosias, Risto Nevanlinnas och 15 andra ledamöters motion 7.6.2021 om att göra bostadsproduktionen mångsidigare och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

Kajava lämnade understödd av Keronen följande förslag till hemställen 15.1:

Fullmäktige hemställer att det nya bostadsprogrammet planeras med tanke på tillräcklig boenderymlighet och boendebekvämlighet samt med tanke på den boende, istället för ur byggherrarnas och bostadsinvesteringarnas synvinkel.

Kajava lämnade understödd av Keronen följande förslag till hemställen 15.2:

Fullmäktige hemställer att man i planeringen av det nya bostadsprogrammet särskilt beaktar flergenerationsboende i sådan utsträckning att Esbo kan bli en föregångare inom flergenerationsboende i Finland och möjligheterna för äldre att bo hemma förbättras i och med att de bor nära sina anhöriga.

Vehmanen lämnade understödd av Lindholm m.fl. följande förslag till hemställen:

Fullmäktige hemställer att det nya bostadsprogrammet planeras så att boendebehoven hos unga och personer som köper sin första bostad kan tillgodoses så bra som möjligt i Esbo.

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Kajavas förslag till hemställen 15.1 kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kajavas förslag 15.1 röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Kajavas förslag med 19 röster mot 28 och 27 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden frågade om Kajavas förslag till hemställen 15.2 kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Kajavas förslag 15.2 röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Kajavas förslag med rösterna 32 mot 25 och 18 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden frågade om Vehmanens förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Vehmanens förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Vehmanens förslag med rösterna 69 mot 2 och 4 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att man i planeringen av det nya bostadsprogrammet särskilt beaktar flergenerationsboende i sådan utsträckning att Esbo kan bli en föregångare inom flergenerationsboende i Finland och möjligheterna för äldre att bo hemma förbättras i och med att de bor nära sina anhöriga.

Fullmäktige hemställer att det nya bostadsprogrammet planeras så att boendebehoven hos unga och personer som köper sin första bostad kan tillgodoses så bra som möjligt i Esbo.

Helka Hosia och Risto Nevanlinna samt 15 andra ledamöter har i en motion 7.6.2021 föreslagit att man i Esbo ska ägna mer uppmärksamhet åt Esbobornas olika boendebehov och boendeönskemål och utveckla utbudet av bostäder genom bostadsförsök som syftar till att göra bostadsbeståndet mångsidigare.

I motionen konstateras att utbudet av bostäder i Esbo är ganska ensidigt. Vid nya byggprojekt ser det ut som att småhus riktas till barnfamiljer och bostäder i flervåningshus till ensamboende och par. Alla barnfamiljer vill inte bo på marknivå, sköta sin egen gräsplätt och använda bil för att uträtta ärenden. Många familjer skulle vilja bo i flervåningshus nära tjänster och gå eller cykla till dem. Utbudet av stora bostäder i flervåningshus som lämpar sig för familjernas behov är dock litet. Många nya, större bostäder i flervåningshus är lyxbostäder som är avsedda för representation och som inte lämpar sig för en vanlig barnfamiljs behov och plånbok. Utbudet av lämpliga småhus för ensamboende och par är knappt.

I motionen konstateras att vi behöver ett mångsidigare utbud av bostäder i Esbo och bostadsförsök som syftar till att göra bostadsbeståndet mångsidigare. Vi behöver minihus för dem som är intresserade av små bostäder i småhus och å andra sidan familjebostäder med flera rum i de billigare nedre våningarna i flervåningshus. Dessutom behöver vi så kallade townhouse-bostäder, där tomtens exploateringsgrad är större och avståndet till tjänsterna är mindre än i traditionella egnahemshus. Vi behöver också flexibla lokaler på gatuplanet som kan fungera som bostäder eller affärs- eller arbetslokaler, eftersom all kommersiell verksamhet inte ska koncentreras enbart till köpcentrum. Bostäder som lämpar sig för flera generationer är sådana där stora och små bostäder på ett flexibelt sätt kan kombineras och skiljas åt.

### **Svar på frågan**

Andelen bostäder i flervåningshus av de färdiga bostäderna har ökat på tio år och är cirka 80 procent, vilket beror på att tyngdpunkten i planläggningen flyttats till områden i närheten av spårtrafiken (Västmetron, Spårjokern och Stadsbanan). Samtidigt ser det ut som om fördelningen av lägenhetstyperna i flervåningshus har blivit ensidigare med betoning på små bostäder. År 2015 var medelytan för nya bostäder i flervåningshus 58,6 m<sup>2</sup> medan den år 2020 var 48,7 m<sup>2</sup>. Minskningen av medelytan i bostäder i flervåningshus beror förutom på att andelen enrummare har ökat (av bostäder i flervåningshus som färdigställdes 2020 var en tredjedel enrummare) också på att våningsytorna i andra lägenhetstyper har minskat. Om man betraktar hela bostadsproduktionen med bostäder både i småhus och i flervåningshus, är ökningen av andelen färdigställda enrummare och tvårummare stor. Andelen enrummare och tvårummare utgjorde under årtusendets första årtionde cirka en tredjedel av alla färdigställda bostäder, medan andelen under de senaste åren har varit cirka 60 procent. Samtidigt har antalet färdigställda bostäder fördubblats.



Aktörerna inom byggbranschen motiverar ökningen av andelen små bostäder med att antalet hushåll med en och två personer ökar samt med höga boendekostnader. Enligt Helsingforsregionens konkurrenskraftsutredning, som utarbetades i samband med planeringen av markanvändning, boende och trafik våren 2021, är boenderymligheten per invånare i Helsingforsregionen i genomsnitt 34,2 m<sup>2</sup>. Detta är den minsta boenderymligheten per invånare bland de nordiska städer som deltog i jämförelsen efter Stockholm, som drabbats av en lång bostadskris. Prisnivån för boende i relation till inkomsterna är lägre i Helsingforsregionen än i de nordiska jämförelsestäderna. Resultaten av utredningen stöder inte uppfattningen om att andelen små bostäder inom bostadsproduktionen behöver vara så stor som för närvarande. I utredningen rekommenderas det att man i planeringen av markanvändning, boende och trafik ägnar mer uppmärksamhet åt tillgången till olika slags bostäder och att de är tillräckligt stora.

Esbo har i år ställt krav på bostadsproduktionen i fråga om medelytan vid vissa överlåtelser av tomter för flervåningshus och markanvändningsavtal samt begränsningar för andelen enrummare. I samband med uppdateringen av bostadsprogrammet bedöms och dras det upp riktlinjer för användningen av motsvarande begränsningar i planer och tomtöverlåtelser.

En åtgärd i Esbo stads bostadsprogram 2018–2021 är att staden aktivt främjar nya sätt att genomföra bostäder, till exempel genom byggande av kvarter för flera generationer, gruppbyggande, boende i andelslag och urbana småhus, ökad flexibilitet för bostäderna samt byggande av gemensamma lokaler och kvarter. Efter att bostadsprogrammet godkänts har staden överlåtit tomterna till Settlementiasunnot för ett gemenskapligt och ekologiskt hyreshus, till Lakea för ett nytt slags delägarbostadsobjekt som genomförs med lån mot borgen samt till Bonava för byggande av ett kvarter för livscykelboende och gemenskap (ELMO). Vid planeringen av fritt finansierade objekt i ELMO-kvarteret har man också beaktat möjligheterna att kombinera bostäder. Enligt preliminära planer kan 30 procent av bostäderna kombineras till större bostäder antingen i byggnadsskedet eller senare.

Fler bostadsförsök behövs också i framtiden, i synnerhet inom byggandet av flervåningshus. I många nya flervåningshusdominerade planändringar förutsätts också affärs- eller arbetslokaler på gatuplanet, som kan kombineras med bostäder ovanför. Minihus och townhouse-bostäder som nämns i motionen liksom också nya typer av huslösningar i gränslandet mellan flervåningshus och småhus förutsätter ett lämpligt läge och en planlösning.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 431

## Förslag

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Esbo stad

Protokoll

90/100

Fullmäktige

§ 183

13.12.2021

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Helka Hosias, Risto Nevanlinnas och 15 andra ledamöters motion 7.6.2021 om att göra bostadsproduktionen mångsidigare och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Behandling**

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria**

**Bilaga**

- Äänestyslistat § 183

**Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite asuntotuotannon monipuolistamiseksi 7.6.2021

**För kännedom**

Fullmäktige 13.12.2021 § 184

§ 184

## Motion om att utveckla processen för kompletteringsbyggande

Beredning och upplysningar:  
Savolainen Anne M  
Keränen Ossi  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Växel 09 816 21

### Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamöterna Aulikki Pentikäinens och Liisa Kivekäs m.fl. motion 26.4.2021 om att utveckla processen för kompletteringsbyggande och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

Pentikäinen lämnade understödd av Kivekäs följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att när Esbo stads bostadsprogram och markanvändningsprinciper revideras skriver man in i principerna för kompletteringsbyggande att ett mål är att förebygga segregation mellan och inom bostadsområdena.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Pentikäinens förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Pentikäinens förslag röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Pentikäinens förslag med rösterna 49 mot 14 och 12 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:

Fullmäktige hemställer att när Esbo stads bostadsprogram och markanvändningsprinciper revideras skriver man in i principerna för kompletteringsbyggande att ett mål är att förebygga segregation mellan och inom bostadsområdena.

## Redogörelse

### Motion

Aulikki Pentikäinen och Liisa Kivekäs samt 15 andra ledamöter har i en motion 26.4.2021 föreslagit att Esbo stad utreder hur processen för kompletteringsbyggande kan utvecklas så att beslutande organ på alla nivåer på förhand identifierar det befintliga byggnadsbeståndet och dess samhällsstruktur samt områdets utvecklingsbehov med beaktande av hot och möjligheter i området.

I motionen konstateras att det av svaret på frågan 26.4.2021 om ett balanserat kompletteringsbyggande av de gamla förorterna framgår att de förtroendevaldas roll i kompletteringsbyggandet är liten och utspridd. De förtroendevalda borde ha en stark och tydlig bild av hur Esbo iakttar och genomför principerna för kompletteringsbyggande. Med tanke på ett lyckat kompletteringsbyggande som helhet borde alla organ ha en klar uppfattning om byggbehoven, hoten och möjligheterna. Principerna för kompletteringsbyggande borde vara enhetliga mellan olika aktörer och olika sektorer. De förtroendevalda borde ha en tydligare styrande roll i hur principerna tillämpas på ett förutseende sätt på byggnadsbeståndet och den omgivande samhällsstrukturen i olika områden. Detta garanterar att slutresultatet av kompletteringsbyggandet motsvarar det som eftersträvas och stöder målen för samhällsbyggandet.

### Svar

Förändringen i samhällsstrukturen styrs genom planläggning. Merparten av detaljplaneändringarna för bostadsbyggandet i Esbo gäller kompletteringsbyggande. En stor del av kompletteringsbyggandet placeras i omfattande områdeshelheter, såsom Vermoängen, Kera och Finno. Lika viktigt är kompletteringsbyggandet i områdescentrumen och i spårtrafikens stationsomgivningar. Ett stort antal planändringar görs också i fråga om kompletteringsbyggande på enskilda tomter eller kvartersområden.

Stora planändringsprojekt påverkar inom ett stort område helheten av bostäder, arbetsplatser, tjänster, grönområden och trafik. Konsekvenserna av små planändringar på enskilda tomter är mer begränsade och omfattar i första hand samma tomter och närliggande tomter. Om flera enskilda planändringsprojekt pågår inom samma område, kan en utredningsplan och en vision utarbetas som grund för detaljplaneringen och för bedömning av konsekvenserna så som gjorts i Sökö.

Att kompletteringsbyggandet framskrider till godkända planändringar och vidare till projekt som genomförs är en långsam process. Till exempel planen för kompletteringsbyggande i Karabacka färdigställdes 2016, men frågan om kompletteringsbyggande har diskuterats betydligt

tidigare i området. Efter att planen blivit färdig har det i Karabacka ordnats invånarverkstäder och de första kompletteringsbyggnadsprojekten pågår som bäst. I Mattby och Olars utarbetades kulturmiljöutredningar 2017–2018, där områdena inventerades och utvecklingsprinciper för dem utarbetades. Före det utarbetades i Mattby-Olars i samarbete med invånarna en vision för 2040 för riktlinjer för ändringar och kompletteringsbyggande. Också i Södrik har det redan länge pågått ett utvecklingsprojekt, och i samband med det utarbetades 2011 en utvecklingsplan för kompletteringsbyggande och en vision för Södrik 2035. Ett år senare färdigställdes visionen för Esbo centrum 2030. En granskning av kompletteringsbyggandet i Stensvik blev klar 2016, och i fjol utarbetades för områdesutvecklingen och planeringen av kompletteringsbyggandet en sammanställning av de viktigaste utredningarna, granskningarna, inventeringarna och invånarenkäterna i området.

Granskningarna, planerna och visionerna för kompletteringsbyggande används som grund för planändringarna. Stadsplaneringscentralen och stadsplaneringsnämnden har en viktig roll i styrningen av kompletteringsbyggandet. Innan planläggningen inleds samlar stadsplaneringscentralen in utgångsdata och ramvillkor för planeringsprojektet, utifrån vilka man bedömer under vilka förutsättningar planläggningsprocessen kan inledas. I början av planläggningsprocessen utarbetas ett program för deltagande och bedömning, som innehåller bland annat var, vad och hur man planerar och hur planens konsekvenser bedöms. Vid större projekt drar stadsplaneringsnämnden upp riktlinjer för planeringens utgångspunkter och mål. Utifrån planerna, utredningarna och responsen på programmet för deltagande och bedömning utarbetas ett planförslag där användningsändamålen för de olika delarna av planeringsområdet och mängden och placeringen av byggandet beskrivs. Stadsplaneringsnämnden beslutar om offentlig framläggning av förslaget, med undantag för små planeringsprojekt där planförslaget kan läggas fram av stadsplaneringsdirektören. Stadsplaneringsnämnden godkänner också andra planer än sådana som har betydande konsekvenser. Stadsstyrelsen godkänner planer till vilka det ingår markanvändningsavtal. Betydande planändringar föreläggs fullmäktige för godkännande.

Stadsplaneringscentralen sammanställer en uppfattning om vad som eftersträvas med kompletteringsbyggande inom olika områden och hurdana konsekvenser områdets tillväxt har för mobiliteten, tjänsterna, invånarnas trivsel och upplevelse av en trygg vardag samt styr och genomför planeringsprojekt på basis av dessa uppgifter. Genom förvaltningsövergripande samarbete säkerställs att målen enligt avtalet om markanvändning, boende och trafik för olika besittningsformer av bostäder uppnås och att det inom områden med planändringar genomförs tillräckligt mångsidig bostadsproduktion med beaktande av det befintliga bostadsbeståndet i området. De förtroendevaldas roll är att i stadsplaneringsnämnden styra planläggningen och i olika beslutande organ ta ställning till hur det planerade

kompletteringsbyggandet lämpar sig för byggnadsbeståndet och den omgivande samhällsstrukturen i varje område.

**Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 29.11.2021 § 432

**Förslag**

Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamöterna Aulikki Pentikäinens och Liisa Kivekäs m.fl. motion 26.4.2021 om att utveckla processen för kompletteringsbyggande och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria****Bilaga**

- Äänestyslista § 184

**Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite täydennysrakentamisprosessin kehittämiseksi 26.4.2021

**För kännedom**

Esbo stad

Protokoll

95/100

Fullmäktige

§ 185

13.12.2021

§ 185

## **Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet**

### **Redogörelse**

Ordföranden konstaterade att följande motion/-er enligt I delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

### **Beslut**

Fullmäktige:

Ordföranden konstaterade att inga motioner eller frågor lämnades in vid detta sammanträde.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 169, § 170, § 171, § 172, § 176, § 177, § 178, § 179, § 180, § 181, § 182, § 183, § 184, § 185**

### **Förbud mot ändringssökande**

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.



## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 173

### Kommunalbesvär

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

### Besvärsmyndighet

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

### Besvärstid

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

### Delfående

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

### Besvärsskrivelsens innehåll

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

### **Inlämning av besvärsskrivelsen**

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen  
Banbyggargvägen 5  
00520 Helsingfors

Den nya adressen är från och med 27.12.2021 Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors.

Telefon	029 56 42000
Fax	029 56 42079
E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid	8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättsskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

### **Avgift för behandling av besvär**

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 174, § 175**

### **Anvisning för sökande av ändring i ärenden som gäller detaljplaner och generalplaner**

Ändring i beslut om godkännande av en generalplan eller detaljplan kan sökas genom kommunalbesvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser
- den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmarna.

Undantag: beslut om godkännande av detaljplaneändring som inte gäller stranddetaljplan och som till sina verkningar är ringa.

Besvär får endast anföras av den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

En planändring ska inte anses vara ringa till sina verkningar om den innebär att ett byggnadskvarters eller ett annat områdes huvudsakliga användningsändamål ändras, att parker eller andra för rekreation avsedda områden minskas, att byggrätten eller den högsta tillåtna byggnadshöjden ökas på ett sätt som påverkar den omgivande miljön, att värden i den byggda miljön eller naturmiljön försämras eller planen ändras på något annat jämförbart sätt.

Dessutom har den regionala miljöcentralen och andra myndigheter i frågor som gäller deras verksamhetsområde rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan. Rätt att överklaga har också landskapsförbund och kommuner vilkas område påverkas av den markanvändning som anvisas i planen. Registrerade lokala eller regionala sammanslutningar har i frågor som gäller deras verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan.

Besvär får anföras på den på grund att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

I besvärsskrivelsen skall uppges

- kontaktuppgifter för den som överklagar eller den som författat besvärsskrivelsen (namn, hemkommun, postadress och telefonnummer)
- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet samt grunderna för yrkandet.

Besvärsskrivelsen skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skrivelsen.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet av beslutet

### **Inlämning av besvärsskrivelsen**

Besvärsskrivelsen ska inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen  
Bangårdsvägen 9  
00520 Helsingfors

Den nya adressen är från och med 27.12.2021 Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors.

Telefon: 029 56 42000  
Fax: 029 56 42079  
E-post: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)  
Ämbetstid: 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten ska besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

### **Avgift för behandling av besvär**

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärmyndigheten.